

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **103 (1985)**

Heft 199

PDF erstellt am: **23.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 62.-, halb. Fr. 37.-, Ausland Fr. 80.- jährlich  
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 62 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Redaktion: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
 Prix: Année civile fr. 62.-, un semestre fr. 37.-, étranger fr. 80.- par an  
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 62 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 199 - 3309

Bern, Mittwoch, 28. August 1985  
 Berne, mercredi, 28 août 1985

103. Jahrgang  
 103e année

No 199 - 28. 8. 1985

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft,  
 Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais,  
 Neuchâtel, Genève, Jura.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce -  
 Marchi di fabbrica e di commercio 339876-339913

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Leerwohnungszählung vom 1. Juni 1985 - Dénombrement des logements  
 vacants au 1er juin 1985.

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

## Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

### Konkureröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen und Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses wird gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinslauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben; Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

## Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

(3722)

Gemeinschuldnerin: Exoplast AG, Hermikonstrasse 65, 8600 Dübendorf.

Datum der Konkureröffnung: 8. August 1985.

Erste Gläubigerversammlung: 9. September 1985, 14 Uhr, im Saal des Restaurants Feldhof, Usterstrasse 68, Dübendorf.

Eingabefrist: bis 27. September 1985.

Verwertungsantrag:

Die Konkursverwaltung beantragt den Gläubigern, das Gewächshaus und sämtliche Grünpflanzen zur Vermeidung hoher Pachtzinsen, Heizungs- und Wartungskosten sofort nach ihrem Ermessen gesamt- oder einzeln bestmöglich zu verwerten (Freihandverkauf und/oder Ausverkauf usw.). Interessenten, insbesondere die Gläubiger werden gebeten, dem unterzeichneten Konkursamt allfällige Angebote so bald als möglich schriftlich einzureichen. Falls die 1. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte, gilt dieser Antrag als Beschluss der Gläubiger, sofern nicht die Mehrheit bis zum 9. September 1985 dagegen beim Konkursamt Dübendorf schriftlich Einspruch erhebt.

8600 Dübendorf, den 27. August 1985

Konkursamt Dübendorf  
 Postfach, 8600 Dübendorf

Kt. Zürich

(3455)

Gemeinschuldner: Hirsiger Christian, geboren 3. Juli 1952, von Worb BE, Elektromonteur, wohnhaft Spiessacker 610, 8461 Trüllikon, Inhaber der Einzelfirma Hirsiger-Sport, Spitalgasse 5, 8400 Winterthur.

Datum der Konkureröffnung: 12. Juli 1985.

Eingabefrist: bis 10. September 1985.

Die Konkursverwaltung beantragt den Gläubigern, die beweglichen Sachen (hauptsächlich Sportartikel) zur Vermeidung weiterer retentionsversicherter Forderungen sofort nach Ablauf der Eingabefrist nach ihrem Ermessen gesamt- oder einzeln durch öffentliche Versteigerung, Freihandverkauf oder Ausverkauf durch Liquidator (zu dessen üblichem Honorar) zu verwerten. Sollte die 1. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein, so gilt dieser Antrag als zum Beschluss erhoben, wenn nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 10. September 1985 dagegen beim Konkursamt Feuerthalen schriftlich Einsprüche erhebt. Gläubiger und sonstige Kaufinteressenten werden gebeten, innert der gleichen Frist Angebote für einen Kauf en bloc beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.

8245 Feuerthalen, den 6. August 1985

Konkursamt Feuerthalen:  
 F. Johner, Notar

Ct. de Berne

(3724)

Failli: Gerber Pierre, 1936, boucher, exploitation de l'Hôtel de l'Ours, 2738 Court.

Propriétaire des immeubles suivants:

Ban de Court

Feuillets nos	Lieux dits	Nature	Contenance a m <sup>2</sup>	Val. off. Fr.
988	Rue du Temple	Hôtel-restaurant-habitation no 1, grenier no 1A, assise, aisanse, jardin, verger	27 98	571 650.-
955	Frottery	champ	21 92	430.-
956	Haut d'Entier	champ	18 14	450.-
993	Sous le Crêt	champ	21 27	420.-
			89 31	572 950.-

Remarque: Suite à un incendie du 6 janvier 1985, l'immeuble feuillet no 988 Hôtel-restaurant de l'Ours a subi des dégâts très importants.

Date de l'ouverture de la faillite: 14 août 1985.

Liquidation sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 17 septembre 1985; pour l'indication des servitudes: 17 septembre 1985.

Vente des actifs:

L'administration de la faillite propose aux créanciers la réalisation immédiate des actifs, de gré à gré ou par voie d'enchères.

Si la pluralité des créanciers ne s'y oppose pas jusqu'au 7 septembre 1985, l'administration de la faillite considèrera la proposition précitée comme décision valable de l'ensemble des créanciers.

Les créances produites doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais au 14 août 1985, par les créanciers.

2740 Moutier, le 23 août 1985

Office des faillites de Moutier:  
 Ph. Rérat, substitut

Ct. de Fribourg

(3723)

Faillie: Station-Service du Colibri S.A., route de Vevey 103, à Bulle.

Date de l'ouverture de la faillite: 17 juillet 1985.

Liquidation sommaire (loi fédérale art. 231).

Délai pour les productions: 23 septembre 1985.

1700 Fribourg, le 23 août 1985

Office cantonal des faillites, Fribourg  
 Le préposé: D. Schouwey

Ct. de Genève

(3705)

Faillie: FTE Financial Trust Enterprise S.A., conseils, services et recherches dans le domaine financier, ayant son siège rue Calvin 11, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 5 août 1985.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 26 août 1985.

Délai pour les productions: 17 septembre 1985.

1200 Genève, le 28 août 1985

Office des faillites  
 Le préposé: P. Mermoud

## Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

## Suspension de la liquidation

(LP 230)

Kt. Zürich

(3726)

Über die Firma Re-No-Plast AG, Dorfstrasse 124a, 8802 Kilchberg, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 2. August 1985 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 19. August 1985 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 9. September 1985 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8800 Thalwil, den 22. August 1985

Konkursamt Thalwil

**Kt. Zürich** (3725)  
Über die **Haeter AG**, mit Sitz in Wallisellen (Domizil: Klimmweg 22, 8305 Dieltikon) ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 4. Juni 1985 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 19. August 1985 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 9. September 1985 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
Die unter Nr. 865 172 ausgestellten Grossstenerklärungen werden hiermit widerrufen.  
8316 Wallisellen, den 23. August 1985 Konkursamt Wallisellen

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 28. August 1985 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Besreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Aussersihl-Zürich schriftlich einzureichen:  
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.  
8004 Zürich, den 22. August 1985 Konkursamt Aussersihl-Zürich

**Ct. de Vaud** (3711)  
Failli: **Graf Charles**, garagiste, précédemment 2725 Le Noirmont, puis à 1260 Nyon.  
Date du dépôt: 28 août 1985.  
Délai pour intenter action en opposition: 7 septembre 1985, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).  
La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (art. 49 OOF).  
Les déclarations de grossiste émises sous no 269 312 sont révoquées par la présente publication.  
1260 Nyon, le 28 août 1985 Office des faillites de Nyon: J. Froidevaux, préposé

**Kt. Bern** (3706)  
Gemeinschuldner: **Brühlhart Walter**, geb. 29. April 1953, von Ueberstorf FR, Buchdrucker, Dorfbachstrasse 6, 3098 Köniz.  
Datum der Eröffnung: 9. Juli 1985.  
Depositionsfrist: 7. September 1985.  
Das Konkursverfahren wird mangels genügend Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 2000.- leistet. (Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten).  
3000 Bern, den 20. August 1985 Konkursamt Bern

**Kt. Zürich** (3731)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über **Summa Domenico**, geb. 1952, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft Hofwiesenstrasse 77, 8105 Regensdorf, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Høngg-Zürich, Wieslergasse 10, 8049 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 28. August 1985 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Dielsdorf anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Besreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:  
a. beim Bezirksgericht Dielsdorf als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,  
b. beim Konkursamt: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung  
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,  
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.  
8049 Zürich, den 23. August 1985 Konkursamt Høngg-Zürich: W. Kunz, Notar-Stellvertreter

**Ct. du Valais** (3707)  
Faillie: **Prafirmin Delta SA**, en liquidation, Sion.  
L'état de collocation de la faillite précitée peut être consulté à notre office.  
Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours de cette publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
1950 Sion, le 26 août 1985 Office des faillites de Sion: R. Girard, préposé

**Ct. de Genève** (3702)  
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée. Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.  
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.  
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.  
Failli: **Attardo Giuseppe**, 31 mars 1945, Italie, voyageur, domicilié rue du Stand 9, à Genève, exploitant précédemment fabrication et commerce d'articles d'horlogerie et commerce de bijouterie, à l'enseigne «Theorem G. Attardo» sis avenue de Frontenex 8, à Genève.  
Date de l'ouverture de la faillite: 17 juin 1985.  
Date de suspension de la liquidation: 26 août 1985.  
Délai pour l'avance des frais: 9 septembre 1985.  
Montant de l'avance: fr. 2500.-.  
1200 Genève, le 28 août 1985 Office des faillites Le préposé: P. Mermoud

**Ct. du Valais** (3727)  
Failli: **Christen Félix**, de Félix, menuiserie, 1907 Saxon.  
Date du dépôt: 28 août 1985.  
Délai pour contester: 10 jours.  
1920 Martigny, le 23 août 1985 Office des faillites, Martigny: P. Troillet, préposé

**Ct. de Neuchâtel** (3708)  
**Modification de l'état de collocation**  
Faillie: société en nom collectif **Moreillon & Mangilli**, Louis d'Orléans 13, à Neuchâtel.  
L'état de collocation, modifié à la suite d'une production tardive admise en 1re classe, peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté.  
2001 Neuchâtel, le 28 août 1985 Office des faillites Le préposé: Y. Bloesch

**Ct. de Genève** (3701)  
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée. Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.  
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.  
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.  
Faillie: **Kugan Services S.A.**, en liquidation, administration, comptabilité et prestations de service y relatives, ayant son siège rue de la Coulouvrenière 29, à Genève.  
Date de l'ouverture de la faillite: 10 juillet 1985.  
Date de suspension de la liquidation: 26 août 1985.  
Délai pour l'avance des frais: 9 septembre 1985.  
Montant de l'avance: fr. 3000.-.  
1200 Genève, le 28 août 1985 Office des faillites Le préposé: P. Mermoud

**Kt. Solothurn** (3709)  
Im Konkurs über **Josmar Watch SA**, 2544 Bettlach, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.  
2540 Grenchen, den 22. August 1985 Konkursamt Lebern Filiale Grenchen-Bettlach

**Ct. de Genève** (3703)  
Sont déposés dès ce jour:  
1. L'état de collocation.  
2. L'état des revendications.  
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.  
Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:  
1. Intenter action contre l'état de collocation.  
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.  
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.  
Failli: **Veyrat Pierre Albert**, 18 mai 1942, GE, courtier immobilier, domicilié route de Saint-Julien 18, à Carouge, exploitant courtage de biens immobiliers et gestion immobilière, précédemment rue de Chêne-Bougeries 8, à Chêne-Bougeries, actuellement rue R.-G. Marccossay 14, à Genève. (Réf. nos 1, 2 et 3)  
1200 Genève, le 28 août 1985 Office des faillites Le préposé: P. Mermoud

**Ct. Ticino** (3712)  
**Modificazione della graduatoria**  
Fallimento n. 47, 1984: **Vuille Georges-Alain**, Lugano.  
Si rende noto che la graduatoria, modificata in seguito a successive insinuazioni, a contare dal giorno 28 agosto 1985 è nuovamente depositata presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza.  
Le azioni di contestazione dovranno essere introdotte davanti all'autorità giudiziaria entro dieci giorni dal deposito; in caso contrario essa si considererà come riconosciuta.  
6900 Lugano, il 21 agosto 1985 Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'ufficio: F. Poncioni, uff.

**Ct. de Genève** (3704)  
**Modifications d'états de collocation et des revendications**  
Sont déposés à nouveau dès ce jour:  
1. L'état de collocation.  
2. L'état des revendications.  
Il est imparti aux créanciers un délai de 10 jours dès la date du dépôt pour:  
1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).  
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.

## Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.  
L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

## Graduatoria

(LEF 249-251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

**Kt. Zürich** (3710)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über die **Hotel Regina Betriebs AG**, mit Sitz in Zürich, Hohlstrasse 18, 8004 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aussersihl-Zürich, Badenerstrasse 156, 8004 Zürich, zur Einsicht auf.

**Ct. de Vaud** (3713)  
Faillie: **Rolimex SA**, chemin des Epinettes 8, Lausanne.  
L'état de collocation est déposé à l'office.  
Délai pour intenter action en opposition au 7 septembre 1985, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
Communication: Impôt sur le chiffre d'affaires. Toutes les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous le no 764 184 sont révoquées par la présente publication.  
1001 Lausanne, le 28 août 1985 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Faillies:  
**Laboratoires F. Margot S.A.**, traitement de surfaces métalliques sur la base de procédés d'électro-chimie et en particulier d'électro-plaste ainsi que leur exploitation tant en Suisse qu'à l'étranger, ayant son siège rue de la Bergère 6, à Meyrin. (Réf. no 1)  
**Quesada Iluminada**, née Perez-Lopez, 26 octobre 1932, Espagne, couturière, domiciliée rue du 31-Décembre 13, à Genève, atelier de couture, commerce de fourrures, à l'enseigne «Créations Lumi, Mme I. Quesada», sis passage du Terraillet 20, à Genève. (Réf. no 1)  
1200 Genève, le 28 août 1985 Office des faillites Le préposé: P. Mermoud



**Schluss des Konkursverfahrens**

(SchKG 268)

**Clôture de la faillite**

(LP 268)

**Kt. Zürich** (3717)Das Konkursverfahren über die **Mark Herbst AG für Arbeit**, mit Sitz in Zürich, Militärstrasse 52, 8004 Zürich, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Zürich vom 19. August 1985 als geschlossen erklärt worden.

8004 Zürich, den 21. August 1985 Konkursamt Aussersihl-Zürich

**Kt. Zürich** (3715)Das Konkursverfahren über die **Elmarex AG**, Bernstrasse 129, 8902 Urdorf, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Zürich vom 12. August 1985 als geschlossen erklärt worden.

8952 Schlieren, den 21. August 1985 Konkursamt Schlieren

**Kt. Zürich** (3718)Das Konkursverfahren über die **Spontan AG**, mit Sitz in 8803 Rüschlikon, Umgasse 15, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Zürich vom 14. August 1985 als geschlossen erklärt worden.8800 Thalwil, den 21. August 1985 Konkursamt Thalwil:  
Ch. Biefer, Notar-Stellvertreter**Kt. Basel-Stadt** (3728)

Gemeinschuldner:

1. **Schmid-Urbani Hanspeter**, Ochsenstrasse 18, Allschwil BL (früher Fasanenstrasse 150, Basel).2. **Stabetag AG**, Henric Petri-Strasse 15, Basel.

Datum der Schlussklärung: 23. August 1985.

4001 Basel, den 28. August 1985 Konkursamt Basel-Stadt

**Kt. Aargau** (3716)Das Konkursverfahren über **Döbeli Johann**, 1925, gew. Masseur, von Boniswil, in Unterkulm wohnhaft gewesen; gestorben am 26. April 1982, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Kulm vom 25. Juni 1985 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, den 22. August 1985 Konkursamt des Bezirks Kulm

**Ct. de Neuchâtel** (3714)Failli: **Coccia Domenico**, entreprise de maçonnerie, Dombresson. La liquidation de la faillite précitée a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal de Cernier, rendue le 21 août 1985.2053 Cernier, le 28 août 1985 Office des faillites  
du Val-de-Ruz, Cernier**Ct. de Genève** (3719)

La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 26 août 1985.

Faillies:

**Prodimo Watch S.A.**, achat, vente, importation et exportation de montres, de toutes pièces d'horlogerie et de matériel électronique, ayant son siège rue Franklin 2, à Genève.**Time Express Courier S.A. Genève**, en liquidation, organisation d'un service de courrier international pour le transport exprès, actes, documentations commerciales et colis, ayant son siège rue de la Coulouvre 29, à Genève.**Rosset André-Henri**, 25 mai 1928, VD, administrateur et commerçant, domicilié rue de l'Athénée 12, à Genève, associé dans la scie Cartier & Cie, André Rosset & Cie successeur, fabrication et commerce de tous produits pharmaceutiques, chimiques et cosmétiques. Importation et commerce de tous appareils d'optique, ayant son siège rue du Mont-Blanc 26, à Genève.

Le failli a été déclaré excusable.

Succession insolvable de **Baud Yvonne Hélène** née Chamot, 1er octobre 1910, VD, qv., sp., domiciliée chemin des Suzettes 28, à Bernex. Décédée le 29 décembre 1983.Succession répudiée de **Guerraz Joséphine Augusta** née Servant, 1er janvier 1894, GE., qv., sp., domiciliée rue de Lausanne 81, à Genève. Décédée le 7 janvier 1985.Succession répudiée de **Lipp Jeanne Pauline** née Jungo, 11 juillet 1889, FR, qv., sp., domiciliée chemin du Pré-du-Couvent 3, à Chêne-Bougeries. Décédée le 5 août 1984.Succession insolvable de **Massonet Hélène Marie** née Hornung, 11 avril 1891, VD, qv., sp., domiciliée avenue du 1er-Juin 8, à Genève. Décédée le 3 octobre 1982.Succession répudiée de **Szczotkowski Stanislaw Franciszek**, 10 décembre 1915, Pologne, qv., sp., bijoutier, domicilié rue de Vermont 42, à Genève. Décédé le 23 octobre 1984.Succession répudiée de **Vazquez Maria del Carmen**, 7 août 1952, Espagne, qv., sp., domiciliée avenue des Grandes-Communes 64, à Onex. Décédée le 21 décembre 1982.Succession répudiée de **Vianoli Marie Louise** divorcée Mombelli, 26 novembre 1909, TI, qv., sp., domiciliée rue Caroline 27, à Genève. Décédée le 19 septembre 1984.1200 Genève, le 28 août 1985 Office des faillites  
Le préposé: P. Mermoud**Konkurssteigerungen**

(SchKG 257-259)

**Vente aux enchères publiques après faillite**

(LP 257-259)

**Kt. Solothurn** (3720)**Konkursamtliche Grundstücksteigerung**Im Konkurs **Josmar Watch SA**, Bettlach, gelangt Mittwoch, 2. Oktober 1985, 10 Uhr, im Gerichtssaal der Amtschreiberei Grenchen, Dammstrasse 14, 2540 Grenchen, zur öffentlichen Versteigerung:

Grundbuch Bettlach Nr. 735

20 a 37 m<sup>2</sup>, Untere Zeltg, Dorfstrasse, 2544 Bettlach

Wohn- und Bürobau mit Fabrikgebäude Nr. 4

Autounterstand Nr. 4a

Reihengarage Nr. 4b

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 703 000.-

Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Lastenverzeichnis. Vom Ersteigerer wird unmittelbar vor dem Zuschlag eine Barzahlung von Fr. 10 000.- verlangt.

Besichtigung des Objektes nach telefonischer Vereinbarung mit dem Konkursamt Grenchen (Tel. 065 52 56 51).

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 16. bis 26. September 1985 beim Konkursamt Grenchen auf.

Die Interessenten werden auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den seitherigen Änderungen aufmerksam gemacht.

2540 Grenchen, den 22. August 1985 Konkursamt Lebern  
Filiale Grenchen-Bettlach**Ct. du Jura** (3729)**Vente publique**Mardi 3 septembre 1985, dès 14 h. 30, à Fahy, à la pâtisserie industrielle, il sera offert en vente aux enchères publiques, contre paiement comptant, les objets ci-après indiqués dépendant de la faillite de la société **Roland VALLAT SA**, savoir:

Machines et matériel d'exploitation d'une pâtisserie industrielle

Vente en bloc. Mise à prix: fr. 48 000.-

**Emballages**

Vente en bloc. Mise à prix: fr. 2000.-

Machines et mobilier de bureau (vente au détail):

machine comptable Ruf; machine à écrire; machines à calculer; photocopieur Canon; machine à affranchir; coffre-fort; bureaux; chaises; fauteuil; armoires de classement; table; radiateur ambulant à bain d'huile, etc.

Remarque: Seuls le mobilier et les machines de bureau seront vendus au détail. Possibilité de visiter le jour de la vente, dès 14 h.

2900 Porrentruy, le 23 août 1985 Office des faillites  
Le préposé: René Domont**Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allenfalls für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Bewerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzes anzumelden.

**Kt. Zürich** (3560<sup>1</sup>)**Grundpfandverwertung**Schuldner und Pfand Eigentümer: **Stampfli Christopher**, geb. 1954, von Aeschi SO, Verkaufsfleiter, Birchstrasse 177, 8156 Oberhasli.

Steigerungstag: Mittwoch, 9. Oktober 1985, 14 Uhr.

Steigerungsort: Stadhalle Bülach, Sitzungszimmer, 1. Stock, Allmendstrasse 8, 8180 Bülach.

Eingabefrist: bis 5. September 1985.

Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 23. September bis 2. Oktober 1985 beim Betreibungsamt Bülach, Hans Hallergasse 9, Parterre, 8180 Bülach.

**Grundpfand:**

In der Stadt Bülach, laut Grundregister Blatt 1351, Plan 1, Kat. Nr. 47:

5½-Zimmer-Einfamilienhaus, beidseitig angebaut, Baujahr angeblich 1640, 1978/79 umgebaut und renoviert, unter Vers.-Nr. 162 für Fr. 382 000.- brandversichert (Schätzungsjahr 1979), mit 91 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Hofraum an der Hintergasse 6 (Altstadt), 8180 Bülach.

Grenzen laut Plan.

Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuch. Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 480 000.- inkl. Zugehör.

**Besichtigung:**

Donnerstag, 3. Oktober 1985, 13.30 bis 14.30 Uhr

Montag, 7. Oktober 1985, 13.30 bis 14.30 Uhr

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin im 1. und 2. Rang. Der Erwerber hat an der einzigen Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an die Kaufsumme, Fr. 20 000.- in bar oder in einem Bankcheck einer Schweizer Grossbank oder einer Kantonalbank an die Order des Betreibungsamtes Bülach (keine Privatchecks) zu bezahlen.

Wir machen die Interessenten ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, binnen der Eingabefrist dem unterzeichneten Betreibungsamt ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, Wert 9. Oktober 1985, anzumelden und zudem gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allenfalls für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden.

8180 Bülach, den 16. August 1985 Betreibungsamt Bülach:  
W. Furrer**Nachlassverträge - Concordats Concordati****Proroga della moratoria**

(LEF 295, capoverso 4)

**Ct. Ticino** (3730)La pretura di Bellinzona, con decreto 21 agosto 1985, ha prorogato fino al 4 dicembre 1985, la moratoria concordataria di quattro mesi concessa alla **Manisöl SA**, Montecarasso.

L'adunanza dei creditori è prevista lunedì 4 novembre 1985, alle ore 14, presso il commissario c/o Consulenza Albertoni SA, viale Stazione 4, Bellinzona.

Gli atti si potranno di conseguenza esaminare da subito presso la Consulenza Albertoni SA, a Bellinzona.

6500 Bellinzona, il 22 agosto 1985 Il commissario di concordato:  
Aramis Andreazzi**Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung**

(SchKG 250, 316g)

**Etat de collocation dans concordat par abandon d'actif**

(LP 250, 316g)

**Kt. Zürich** (3732)Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Lion d'Or S.A.** in Nachlassliquidation, Zürich, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern im Büro des unterzeichneten Liquidators zur Einsichtnahme auf (Vorankündigung erwünscht unter Tel. 01 221 36 55).

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, von der öffentlichen Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksamtes Zürich einzureichen. Sofern keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.

8001 Zürich, den 28. August 1985 Der Liquidator:  
Dr. Andreas Coradi, Rechtsanwalt  
Bahnhofstrasse 61, 8001 Zürich**Ct. de Vaud** (3721)Concordat par abandon d'actif: **Chopard Louis**, administrateur de sociétés, Lausanne.

L'état de collocation est déposé à l'office des faillites de Lausanne. Délai pour intenter action en opposition au 7 septembre 1985, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1001 Lausanne, le 28 août 1985 Les liquidateurs:  
Ch. Kämmermann R. Lavanchy



# Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zürich - Zurigo

**Berichtigung**  
MAB Management Ausbildung + Beratung AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 186 vom 13. 8. 1985, S. 3105). Das Grundkapital von Fr. 50 000 zerfällt nicht in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, sondern in 500 Namenaktien zu Fr. 100.

**20. August 1985**  
Ernst-Lenz, Thermische Isolierungen AG, in Zürich 10, Dorfstrasse 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 8. 1985. Ausführung von Isolationsarbeiten; ferner An- und Verkauf von technischen Einrichtungen und Apparaten. Erwerb, Auswertung und Verkauf von Patenten sowie Erwerb und Erteilung von Lizenzen; kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen und auch Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Erwirbt Maschinen und Einrichtungen, ein Fahrzeug VW-Bus sowie Materialvorräte gemäss Inventarliste vom 2. 7. 1985 zum Preise von Fr. 70 000. Publikationsorgan: SHAB, VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Jürg Läderach, von Niederwichterach, in Gossau ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Ernst Lenz, von Pfäfers, in Zürich, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

**20. August 1985**  
Seiferle Aviation AG, in Küssnacht, Zürichstrasse 150, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 8. 1985. Zweck: Betrieb einer Werkstätte mit Unterhalt und Reparaturen von Flugzeugen sowie Handel mit Flugzeugen und deren Bestandteilen; kann Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an die Aktionäre; brieflich, VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Adolf E. Seiferle, Präsident, Guido Seiferle, beide von Schaffhausen; Adolf E. Seiferle, Präsident, Guido Seiferle, beide von Schaffhausen; und Küssnacht ZH, in Küssnacht ZH, Bettina Angst, von Wasterkingen, in Küssnacht ZH, und Peter Stussi, von Linthal, in Herrliberg.

**20. August 1985**  
Feuerungsanlagen (SHAB Nr. 269 vom 18. 11. 1982, S. 3693). Robert Weill ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

**20. August 1985**  
K-Tron Soder AG, in Oetwil am See, Maschinen und Apparate aller Art, insbesondere Waagen (SHAB Nr. 168 vom 23. 7. 1985, S. 2825). Die Generalversammlung vom 6. 8. 1985 hat die Statuten geändert. Neue Firma: K-Tron AG (K-Tron SA) (K-Tron Ltd).

**20. August 1985**  
Alfaring AG, in Zürich 3, Betrieb einer Hotel- und Wirtschaftsschule (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1983, S. 3182). Neues Geschäftsdomicil: Geerenweg 2, Zürich 9. Brigitta Zimmermann, einziges Mitglied des Verwaltungsrates; wohnt nun in Breganzona.

**20. August 1985**  
Bally International AG, in Zürich 2, Beratung der Gesellschaft der Bally-Gruppe und Dritter (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1985, S. 1793). Prokura von Werner Ruob erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Pierre R. Hofmann, von Wädenswil, in Wetzwil am Albis.

**20. August 1985**  
Wiki AG für Kunststoff-Beschichtungs-System, bisher in Uster (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1983, S. 1041). Statuten am 6. 8. 1985 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Luchsiesenstrasse 220; Zürich 12.

**20. August 1985**  
Helios Ventilatoren AG, in Urdorf (SHAB Nr. 189 vom 17. 8. 1982, S. 2669). Neu hat Kollektivprokura: Bruno Schneider, von und in Würenlingen; er zeichnet zu zweien, jedoch ausschliesslich mit Eckhard Schmidt, Präsident des VR (Verwaltungsrates), oder Sigrid Schmidt, Mitglied des VR.

**20. August 1985**  
Elisabeth Bossard AG, in Zürich 1, Produktion von und Handel mit Mode- und Bekleidungsartikeln (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1983, S. 2872). Statuten am 9. 7. 1985 geändert. Durch Ausgabe von 1000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberriert worden. Das Grundkapital von Fr. 150 000 ist nun zerlegt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberriert.

**20. August 1985**  
Düska Imex AG, in Zürich 2, Vermittlung von Versicherungs- und Rückversicherungsverträgen usw. (SHAB Nr. 204 vom 3. 9. 1982, S. 2862). Diese Gesellschaft ist tatsächlich aufgelöst und liquidiert. Die Firma ist erloschen (Eintragung mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 17. 7. 1985).

**20. August 1985**  
AMA Foto und Elektronik AG, in Regensdorf (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1984, S. 3348). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 7. 8. 1985 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma AMA Foto und Elektronik AG in Liquidation durchgeführt. Liquidator ist Karl Hübel; dieser führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Direktor, sondern nun als Liquidator. Veronica Wegerer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Liquidationsadresse: Dorfstrasse 40, Kloten, c/o Karl Hübel.

**20. August 1985**  
Ema AG, in Meilen, elektrische Apparate und Messinstrumente (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1984, S. 3329). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 31. 7. 1985 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Ema AG in Liquidation (Ema SA in liquidation) (Ema Ltd in liquidation) durchgeführt. Gaston Bloch und Karl Mösch sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie Prokuren von Andreas Murbach und Hans Schoch erloschen. Liquidator ist die Multitrust AG, in Zürich. Liquidationsadresse: Othmarstrasse 20, Zürich 8, c/o Multitrust AG.

**20. August 1985**  
Oekreal AG, in Zürich 1, Schulungskurse in Unternehmensführung und verwandten Gebieten usw. (SHAB Nr. 81 vom 10. 4. 1985, S. 1350)

Oekreal AG Winterthur, in Winterthur I, Schulungskurse in Unternehmensführung und verwandten Gebieten usw. (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1984, S. 2982)

Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Paul Bürgi, von Zürich, Gachnang und Balterswil, in S. Gallen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Andreas Beat Herren, von Mühleberg, in Aadorf.

**20. August 1985**  
M. Hamana AG, in Zürich 7, Bauarbeiten aller Art (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1983, S. 13). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 6. 6. 1985 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma M. Hamana AG in Liquidation durchgeführt. Unterschriften von Mansour Hamana, Präsident, und Delegierter des VR (Verwaltungsrates) und Bedä Sengenberger, Mitglied des VR, erloschen. Liquidator ist Jost A. Kümmer, Mitglied des VR; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien als Mitglied des VR, sondern nun Einzelunterschrift als Liquidator.

**20. August 1985**  
Orell Füssli Graphische Betriebe AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1985, S. 778). Dr. Fritz Leutwiler und Dr. Pierre Languetin sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Gustav Tobler, Mitglied des VR, ist nun zugleich Vizepräsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Dr. Markus Lusser, von Aldorf UR, in Riehen, und Dr. Peter Klausner, von Flums, in Zollikon.

**20. August 1985**  
Buitoni Holding AG, in Zürich 8, Beteiligungen (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1985, S. 1310). Bruno Buitoni ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR mit Einzelunterschrift ist Pier Cumanì, italienischer Staatsangehöriger, in Turin (Italien). Dr. Peter Hafner, Mitglied des VR, ist nun zugleich Vizepräsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

**20. August 1985**  
Ipetec Orient-Technical Consulting Ltd, in Zürich 8, Aktiengesellschaft, Beratung von Lieferfirmen für technische Projekte (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1985, S. 289). Werner Stüber und Dr. Christian Meister sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Kurt Fejerisen erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. René Weber, von Menziken, in Zumikon, und Winfried Henckel von Donnersmarck, von Baden, in Küssnacht ZH. Dr. Athanasios Gheretos, Präsident des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

**20. August 1985**  
Allgemeine Treuhänder AG, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1985, S. 2202), mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift von Dr. Rudolf Sigg erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Theodor Fässler, von Unteriberg, in Märgen, und Prof. Dr. Riccardo Jagmetti, von Mairengo und Zürich, in Zürich, Mitglieder des VR (Verwaltungsrates). Eugen Harter und Charles Jaquier führen ihre Kollektivunterschriften zu zweien nun als Mitglieder des VR und weiterhin als Direktoren. Es wohnen nun: Charles Schaefer, Mitglied des VR, in Saint-Sulpice VD, und Yves Meili, Vizepräsident, in Russikon.

**20. August 1985**  
Handelsbank N.W., in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 10. 7. 1985, S. 2653). Eric Edward Carter ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Philip William Wilkinson, Mitglied des VR, ist nun Vizepräsident desselben; er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neue Mitglieder des VR: Herbert Malcolm Fail, britischer Staatsangehöriger, in Colchester, Essex (GB), mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen, und Prof. Dr. Armin Seiler, von Niederwil AG, in Greppen, ohne Zeichnungsbefugnis.

**20. August 1985**  
Cosmorex Zürich AG, in Zürich 1, Maklerstätigkeit in Geld-, Devisen- und Kapitalmärkten (SHAB Nr. 114 vom 20. 5. 1985, S. 1934). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Ewald Trutmann, von Basel, in Aadorf.

**20. August 1985**  
VSB Enterprises AG, in Adliswil, Handel mit Hard- und Software der EDV- und Konsumelektronikbranche (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1984, S. 2928). Die Prokura von Valentin Bosshard ist erloschen.

**20. August 1985**  
Sihlektro GmbH, in Zürich 9, Konstruktion und Verkauf von Bodenputzmaschinen (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1983, S. 1301). Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

**20. August 1985**  
Arotal Verlags AG in Liquidation, in Zürich 8, Bücher und Zeitschriften (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1984, S. 2212). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

**20. August 1985**  
Interzeag AG, in Schlieren, medizinisch-technische Produkte und Systeme aller Art (SHAB Nr. 129 vom 4. 6. 1984, S. 2026). Prokura von Georg Caviezel erloschen.

**20. August 1985**  
Panalpina AG, Zweigniederlassung in Zürich 3, Spedition, internationale Transporte (SHAB Nr. 193 vom 21. 8. 1985, S. 3225), mit Hauptsitz in Basel. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Arthur Kohler, von Zürich, in Opfikon, Vizedirektor.

**20. August 1985**  
Specken AG, in Urdorf, Maschinen und Apparate (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1985, S. 1309). Edgar Specken nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates); er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Jacqueline Specken, Mitglied des VR, nun zugleich Präsidentin desselben; sie führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

**20. August 1985**  
Bank Rinderknecht AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 167 vom 22. 7. 1985, S. 2806). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Daniel Grüter, von Herbolzswil, in Olten.

**20. August 1985**  
Kower AG, Winterthur, in Winterthur I, Beteiligungen (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1984, S. 3841). Beat Blaser, Benjamin Koch und Urs Gross sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschriften erloschen.

**20. August 1985**  
Sulzer-Escher Wyss AG, in Zürich 5, Maschinenfabriken (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1985, S. 1793). Unterschrift von Walter Dünki erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans Kratzer, von Aeschi bei Spiez, in Unterunkhofen.

**20. August 1985**  
Tempo-Tempo Versand AG, in Schlieren (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1982, S. 293). Dr. Mario Leemann ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Bernhard Helbling, von Zürich und Jona, in Widen. Dr. Peter Helbling, Mitglied des VR, nun zugleich Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

**20. August 1985**  
Supraacol Versand-Service AG, in Schlieren (SHAB Nr. 67 vom 22. 3. 1982, S. 889). Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Bernhard Helbling, von Zürich und Jona, in Widen.

**20. August 1985**  
Blattmann Immobilien AG, in Wädenswil (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1983, S. 2901). Willy Blattmann ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Vizepräsident desselben mit Einzelunterschrift: Walter Ehrbar, von Zürich, Zollikon und Urnäsch, in Zollikon. Paul Blattmann, Mitglied des VR, nun auch Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu führt Einzelunterschrift: Ernst Blattmann, von und in Wädenswil.

**20. August 1985**  
Eskimo Textil AG, in Pfungen (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1984, S. 3973). Prokura von Régault Henriod ist erloschen.

**20. August 1985**  
Transmark Automanent AG, in Maur, elektrische Geräte und Ausrüstungen für Motorfahrzeuge usw. (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1983, S. 2105). David J. Carter und Dr. Kurt Müller aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

**20. August 1985**  
Scai AG, in Zürich 7, Waren aller Art (SHAB Nr. 177 vom 2. 8. 1985, S. 2966). Neue Adresse: Stauffacherstrasse 101A, Zürich 4.

**20. August 1985**  
Fenwick AG, in Zürich 8, mechanische, hydraulische und elektrische Geräte usw. (SHAB Nr. 134 vom 13. 6. 1985, S. 2277). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrat) mit Kollektivunterschrift zu zweien: Daniel Fricker, von Basel und Brugg, in Zürich. Jean-François Vène, Mitglied des VR, nun zugleich Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Peter Mumenthaler, nicht mehr Präsident, er bleibt jedoch Mitglied des VR, und Hannes Dondit, Mitglied des VR, führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

**20. August 1985**  
SIBC AG, in Zürich 8, Hoch- und Tiefbauplanungen und Projektierungen sowie Stadtentwicklung (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1984, S. 4029). Statuten am 26. 6. 1985 geändert. Neue Firma: G.I.P. Gesellschaft für innovative Projektentwicklung AG.

**20. August 1985**  
Epoca AG, in Zürich 4, Investment- und Projektmanagement (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1985, S. 351). Statuten am 16. 8. 1985 geändert. Die Gesellschaft hat bei ihrer Gründung gemäss Kaufvertrag vom 18. 10. 1984 die an der Badenerstrasse 414 in Zürich 4 gelegene Stockwerkeinheit Grundbuchblatt 2596 (2/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Kat.-Nr. 5987) zum Preise von Fr. 395 000 erworben.

**20. August 1985**  
Les Ambassadeurs AG Zürich, in Zürich 1, Uhren aller Art, Schmuck und Edelsteine usw. (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1984, S. 3842). Unterschrift von Manfred J. Lifschitz erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Felix Ammann, von Zürich, in Erlenbach ZH. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Erich Morger, von Zürich und Eschenbach SG, in Küssnacht ZH.

**20. August 1985**  
Genrad (Schweiz) AG, in Zürich 8, elektronische Mess- und Testgeräte usw. (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1983, S. 1658). Neu haben Einzelprokura: Othmar Reiter, von Lanzeneunforn, in Neerach; Oregorio Eichmüller, von Zürich, in Fallanden, und Thomas Peck, von Basel, in Uster.

**20. August 1985**  
Robert Schaub AG, Sägewerk und Holzbau, in Andelfingen (SHAB Nr. 44 vom 24. 2. 1981, S. 586). Robert Schaub sen. ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Robert Schaub jun., Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

**20. August 1985**  
Bankers Trust AG, in Zürich 2, Betrieb einer Bank (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1985, S. 2393). Brian R. Cook ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: John R. Howard, Bürger der USA, in London (GB).

**20. August 1985**  
Beatrice Dreher-Presents Aktiengesellschaft, in Zürich 2, Textil-, Leder- und Schuhwaren (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1984, S. 3521). Neue Adresse: In Gassen 14, Zürich 1.

**20. August 1985**  
Schneider & Cie AG Internationale Transporte, Zweigniederlassung in Zürich 9 (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1983, S. 1369), mit Hauptsitz in Basel. Prokura von Burkhard Eggenberger erloschen.

**20. August 1985**  
Schneider & Cie AG Internationale Transporte, Zweigniederlassung in Kloten (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1983, S. 1370), mit Hauptsitz in Basel. Hans Brunner, Prokurist, wohnt nun in Bülach.

**20. August 1985**  
In-Ex-Sys AG, in Zürich 1, Weinplatz 10, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 8. 1985. Zweck: Unternehmensberatung, insbesondere Erstellung, Betrieb und Verkauf von Informatik-Dienstleistungen für Unternehmungen aller Art. Die Gesellschaft bezweckt ferner die Durchführung von finanziellen und kommerziellen Transaktionen aller Art. Sie kann sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder verwandter Branchen beteiligen sowie Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich, VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Hein Victor Graafhuys, von Volketswil, in Wangen-Brüttisellen.

**20. August 1985**  
Carl Zeiss (Schweiz) AG, in Zürich 3, Erzeugnisse der optisch-mechanischen Industrie (SHAB Nr. 152 vom 4. 7. 1985, S. 2577). Prokuren von Harald Lange und Edith Pfister erloschen.

**20. August 1985**  
Rotmann System AG, in Rümlang, Waren aller Art (SHAB Nr. 267 vom 17. 11. 1981, S. 3618). Robert Konrad Datz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

**20. August 1985**  
Oshag AG, in Flaach, landwirtschaftliche Maschinen usw. (SHAB Nr. 3 vom 7. 1. 1981, S. 41). Die Gesellschaft hat ihr Domicil an der Andelfingerstrasse 226 eingeblüht. Franz Eberhart, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Winterthur.

**20. August 1985**  
Handelsagentur F. Wermuth, in Zürich (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1984, S. 1629). Neuer Wollrat der Firma: Dynamik, Finanz-, Finanzagentur F. Wermuth. Neuumschreibung des Geschäftsbereichs: Finanzagentur, insbesondere im Wertschriften- und Immobilienbereich; Handel mit Artikeln verschiedener Art auf dem Gebiete der Computer- und Unterhaltungselektronik.

**20. August 1985**  
Lithotrade AG, in Zürich 5, Handel mit Maschinen und Maschinenbestandteilen usw. vor allem auf dem Gebiet des Flachdruckes (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1984, S. 3117). Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist nun voll liberriert.





16. August 1985  
S.I. Bäle Star SA, in Basel, Gebäude usw. (SHAB Nr. 98 vom 30. 4. 1985, S. 1649). Gesellschaft in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR sowie Art. 86 und Art. 88bis HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: S.I. Bäle Star SA in Liq. Gesellschaft ohne Liquidatoren, ohne Verwaltung, ohne Vertretung und ohne Domizil.

16. August 1985  
Vallea AG Basel, in Basel, Immobilien (SHAB Nr. 98 vom 30. 4. 1985, S. 1649). Gesellschaft in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR sowie Art. 86 und Art. 88bis HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: Vallea AG Basel in Liq. (Vallea SA Bäle in liq.). Gesellschaft ohne Liquidatoren, ohne Verwaltung, ohne Vertretung und ohne Domizil.

16. August 1985  
Alphons Meyer, Innenarchitekt, in Basel (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1975, S. 3248). Konkursverfahren am 9. 8. 1976 geschlossen. Firma von Amtes wegen gelöscht.

16. August 1985  
Intextra AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 124 vom 29. 5. 1984, S. 1953). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

16. August 1985  
TDM AG, in Basel, Hotels usw. (SHAB Nr. 171 vom 26. 7. 1983, S. 2600). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

16. August 1985  
WIR Wirtschaftsring-Genossenschaft, in Basel (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1985, S. 584). Unterschrift Max Hediger, bisher Verwaltungsvizepräsident, nun Verwaltungsmittglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Hans Schmidt, von Thalheim, in Tennwil; bisher Verwaltungsmittglied, nun Verwaltungsvizepräsident.

16. August 1985  
Buchhandlung Pilgermission & Brunnen-Verlag Basel, in Basel, Verein (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1984, S. 4015). Prokura Hanna Wartenweiler erloschen.

16. August 1985  
Emil Hitz AG, Zweigniederlassung in Basel, Drahtgeflecht usw. (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1984, S. 625), mit Hauptsitz in Zürich. Prokura Hans Beer erloschen.

16. August 1985  
Sandoz AG, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 180 vom 6. 8. 1985, S. 3018). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Dr. h. c. Romuald Burkard und Dr. Kurt Hess. Unterschriften Dr. Gaston Bernard, stellvertretender Direktor, René Béguin, Uwe Ferrier, Charles Rouge, Dr. Jeff Russell, Dr. Egon Stürmer und Heinrich Weibel, alle Vizedirektoren sowie Prokuren Frank Barfuss, Dr. Werner Baumann, Alfred Durr, Dr. Werner Haring, Othmar Scheiwiler und Alexander M. Selian erloschen. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Fritz Kunz, von Zürich und Wald ZH, in Therwil. Prokura zu zweien neu: Hans-Peter Kapp, von und in Basel, und Rudolf Maag, von Liestal und Herrliberg, in Binningen. Es wohnen nun die Prokuristen Jean-René Höhn in Vevey, Dr. Paul Jerie in Reinach BL, Rudolf Steiner in Oberwil BL, Dr. Karl Stemmer in Flüh SO und Dr. Pierre Thalman in Bottmingen.

16. August 1985  
Anthrachinon-Produkte BASF-Sandoz AG, in Basel (SHAB Nr. 191 vom 19. 8. 1982, S. 2695). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Hans Winkler, Präsident, und Dr. Hans Weli; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Rolf Walter Schweizer, von Riehen und Mogsberg, in Oberwil BL, Präsident, und Robert Good, von Mels, in Au ZH, Vizepräsident.

16. August 1985  
Quo Vadis H. Kriemler & C. Müller, in Basel, Mühlheimerstrasse 39, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 9. 1985. Gesellschafterinnen: Heidi Kriemler, von Sumiswald, in Basel, und Caroline Müller, von und in Basel. Reisebüro.

16. August 1985  
Société Immobilière Bureca, bisher in Genf, Aktiengesellschaft (SHAB vom 24. 9. 1984, S. 3403). Statutenänderung: 8. 8. 1985. Sitz nun: Basel, Amerbachstrasse 24. Ursprüngliche Statuten: 24. 1. 1961. Firma nun: Bureca AG. Zweck nun: Tätigkeit von Immobilien-, Handels- und Beteiligungsgeschäften, Kauf und Verkauf von Wertpapieren, Gewährung von Finanzierungen und Verwaltung in jeglicher Beziehung. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat nun: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Augusto Arnold, von Richenthal, in Gentilino, mit Einzelunterschrift (bisher).

### Basel-Landschaft - Bäle-Campagne - Basilea-Campagna

19. August 1985  
Jean Cron AG, Zweigniederlassung in Allschwil, Hoch- und Tiefbauunternehmen, Holzbaunternehmung mit Zimmerei, Schreinerei, technisches Büro (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1983, S. 3864), mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift Peter Völlmin, Direktor, erloschen.

19. August 1985  
Metallbau Kehrer AG, in Allschwil (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1984, S. 2509). Prokura zu zweien neu: Dieter Müller-Simonet, von Basel und Mühlen, in Oberwil BL.

19. August 1985  
AAS D. Reiss AG, in Birsfelden, Sternenfeldstrasse 15e, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 15. August 1985. Zweck: Betrieb einer Automobilwerkstätte, Auspuffservice sowie Betrieb einer Autolackierwerkstatt; ferner An- und Verkauf von Occasionsfahrzeugen aller Art. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 200 Inhaberkarten zu Fr. 500. Sachanlage und Übernahme gemäss Sachanlagevertrag vom 29. Mai 1985 und Übernahme gemäss Sachanlagevertrag vom 29. Mai 1985 und Übernahme gemäss Sachanlagevertrag vom 29. Mai 1985 von der Einzelfirma «AAS D. Reiss», in Basel, sämtliche Aktiven von Fr. 133 460.40 und sämtliche Passiven von Fr. 6 367.80. Aktivenüberschuss und Übernahmepreis: Fr. 127 092.60, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital anzurechnen werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Daniela Dolly Reiss, von und in Basel, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; Dragutin Reiss-Campazevic, israelischer Staatsangehöriger, in Basel.

19. August 1985  
Hersberger AG, Innenausstattungen, in Muttlenz (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1984, S. 3153). Prokura Dieter Haldimann erloschen.

19. August 1985  
Inter Classic-Cars AG, in Lausen, An- und Verkauf von Fahrzeugen usw. (SHAB Nr. 171 vom 26. 7. 1983, S. 2600). Domizil der Gesellschaft neu: Hauptstrasse 126. Ulrich Leuthold, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Füllinsdorf.

19. August 1985  
Glatt & Vetterli AG, Bodenbeläge, in Liestal (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1983, S. 429). Domizil neu: Rathausstrasse 48/Salzgasse.

19. August 1985  
Josef Schrotter, in Rümelingen, Restaurant (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1983, S. 2705). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

19. August 1985  
Reederei Lauter, in Muttlenz (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1984, S. 2912). Firma infolge Geschäftsübergabe erloschen. Übernahme der Aktiven und Passiven gemäss Neueintragungen der Einzelfirmen «Reederei J. Lauter» und «Reederei E. Lauter», beide in Muttlenz.

19. August 1985  
Reederei E. Lauter, in Muttlenz, Brunnenstrasse 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberinnen: Elisabeth Marie Lauter, luxemburgische Staatsangehörige, in Muttlenz. Betrieb eines Schiffahrtunternehmens. Übernahme von der erloschenen Einzelfirma «Reederei Lauter», in Muttlenz; die Schiffe Engelberg, Luxemburg und Sonnenberg.

19. August 1985  
Reederei J. Lauter, in Muttlenz, St. Jakobstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Pierre Jean Lauter, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Muttlenz. Betrieb eines Schiffahrtunternehmens sowie Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften. Übernahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Reederei Lauter», in Muttlenz, inkl. die Schiffe Cresco, Johannes, Pax Montana, Remaucum, Vianden und Wartenberg.

19. August 1985  
Kentrage K. B. Davies AG, in Muttlenz, Transport- und Lagergeschäfte usw. (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1984, S. 4161). Domizil nun: Hofackerstrasse 71. Prokura zu zweien neu: Beatrice Lobsiger, von Seedorf BE, in Basel.

19. August 1985  
Wohngenossenschaft Nepomuk, in Reinach, Hinterlindenweg 23, bei Christoph Erhardt, neue Genossenschaft. Statutendatum: 3. Juni 1985. Zweck: Erstellung, Vermietung oder Verpachtung von Wohnungen und Liegenschaften; Abgabe von Wohnungen und Liegenschaften zum Kauf; Beschaffung von Bauland zu Eigentum oder im Baurecht. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 100 und Fr. 500. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen unter Vorbehalt der Nachschusspflicht, sofern die Generalversammlung Ausgaben beschliesst, welche anderweitig nicht gedeckt werden können. Die Nachschusspflicht trifft nur die Mieter und Pächter, welche verpflichtet sind, Anteilscheine zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung: 4 bis 7 Mitglieder. Ihr gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Lorenz Egeler, von und in Basel, Präsident; Jean Feigenwinter, von Reinach BL, in Arlesheim, Verwalter und Aktuar.

### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

19. August 1985  
SPC-Systemplan AG, in Schaffhausen, Winkelriedstrasse 1, bei Mannheim & Fehr Treuhand AG (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 15. Mai 1985 und 6. August 1985. Zweck: Ausführung von Beratungen, Studien, Planungen und Lieferungen von Projekten und Industrieanlagen inkl. Betreuung und Überwachung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Unternehmen finanzieren sowie Grundstücke, Wertschriften, immaterielle Güter und andere Kapitalanlagen erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Werner Meier, von Küssnacht ZH, in Männedorf, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Gerhard Fischer, von Hefenhofen, in Schlattigen, Mitglied, ohne Unterschrift.

### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

19. August 1985  
Romang Handels AG, in Gossau (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1979, S. 3452). Einzelunterschrift wurde erteilt an Bruno Kuhn, von Rheineck, in Andwil SG, Geschäftsführer. Oswald Romang, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Oberbuchsisen.

19. August 1985  
Tennishalle Grünfeld AG, in Jona (SHAB Nr. 181 vom 7. 8. 1985, S. 3034). Jakob Zgraggen ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Miklos Szönyi, bisher Mitglied des VR, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien mit einem weiteren Mitglied des VR nun als Vizepräsident.

19. August 1985  
Allgemeine Treuhand AG, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 98 vom 30. 4. 1985, S. 1650), mit Hauptsitz in Basel. Eugen Harter und Charles Jaquier, beide bisher Direktoren, führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nun auch als Mitglieder des VR (Verwaltungsrates). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Dr. Theodor Fässler, von Untenberg, in Mörigen, und Prof. Dr. Riccardo Jagmetti, von Mairengo und Zürich, in Zürich, beide Mitglieder des VR. Charles Schaefer, Mitglied des VR, wohnt nun in Saint-Sulpice VD.

19. August 1985  
DSV Studentenverlag GmbH, Lennestadt, Zweigniederlassung St. Gallen, in St. Gallen. Unter dieser Firma hat die im Handelsregister des Amtesgerichtes Lennestadt (Bundesrepublik Deutschland) am 23. Juli 1973 eingetragene Gesellschaft mit beschränkter Haftung «DSV Studentenverlag GmbH» nach dem Recht der Bundesrepublik Deutschland, mit Hauptsitz in Lennestadt, Bundesrepublik Deutschland, gemäss Beschluss der Geschäftsführung vom 14. August 1985 in St. Gallen eine Zweigniederlassung errichtet. Der Gesellschaftsvertrag datiert vom 28. Juni 1979 und 29. Juni 1985. Zweck der Gesellschaft ist das Verlegen von Zeitschriften, insbesondere von Zeitschriften für Studenten. Das Stammkapital beträgt DM 60 000. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch den Alleingesellschafter und Geschäftsführer Michael Hoyter, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Bodanstrasse 2, 9000 St. Gallen.

19. August 1985  
Jb. Rutz & Co., in St. Gallen, Handel in Drogen, Kolonialwaren und Spirituosen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1960, S. 2586). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendeter Liquidation erloschen.

19. August 1985  
RTV Di Nunzio, bisher in St. Gallen, Radio-, Fernseh- und Videogeräte usw. (SHAB Nr. 132 vom 11. 6. 1985, S. 2250). Die Firma hat den Sitz nach Gossau verlegt. Geschäftsadresse: St. Gallenstrasse 114, 9202 Gossau.

19. August 1985  
Bü-Trans Büchler, bisher in Awtwil, Gemeinde Gaiserswald, Ausführung von Sachtransporten (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1982, S. 985). Die Firma hat den Sitz nach St. Gallen verlegt, wo der Firmainhaber Josef-Niklaus Büchler nun auch wohnt. Die Prokura von Nelly Büchler-Grubmann ist erloschen. Geschäftsadresse: St. Jakobstrasse 60, 9000 St. Gallen.

19. August 1985  
Wallier, in Rorschach, Inhaber der Firma ist Werner Wallier, von Obersaxen, in Rorschach. Verkauf von Ledermode und Accessoires. Kirchstrasse 58, 9400 Rorschach.

19. August 1985  
BPR Marcel F. Bischof Public Relations & Marketing Consulting, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Marcel F. Bischof, von Stein (Toggenburg), in St. Gallen. Public-Relations-Unternehmen und Vereinsberatung. Dunantstrasse 3c, 9016 St. Gallen.

19. August 1985  
Tellus AG, bisher in Awtwil, Gemeinde Gaiserswald, Betrieb eines Bergrestaurants usw. (SHAB Nr. 170 vom 25. 7. 1985, S. 2860). An der Generalversammlung vom 19. August 1985 wurden der Sitz der Gesellschaft nach St. Gallen verlegt und die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun Tellus St. Gallen AG. Rechtsdomizil: bei Areva Treuhand AG, Rosenbergrasse 51, 9000 St. Gallen. Geschäftsadresse: Santsistrasse 31a, 9030 Awtwil.

19. August 1985  
MSAG Mail Service St. Gallen AG (MSAG Mail Service St Gall Ltd.), in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. August 1985 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Bearbeitung von internationalen Postsendungen und Informationsträgern im Auftrag von Dritten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Patente, Lizenzen und Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Jürg Boppert, von St. Gallen, in Herisau. Geschäftsadresse: bei Allgemeine Treuhand AG, Schützen-gasse 8, 9001 St. Gallen.

19. August 1985  
Flisetex Immobilien AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. August 1985 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften sowie Erstellung von Neu- und Umbauten. Die Gesellschaft kann andere Unternehmen erwerben und Vermögenswerte erwerben oder veräussern. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Bruno Läser, von Gontenschwil, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Hadwigstrasse 6a, 9000 St. Gallen.

### Graubünden - Grisons - Grigioni

19. August 1985  
Raiffeisenkasse La Punt-Chamuesch - Madulain, in La Punt-Chamuesch (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1983, S. 3186). Die Unterschrift von Alice Werro-Skobijn, Verwalter-Stellvertreterin, ist erloschen. Neue Verwalter-Stellvertreterin mit Kollektivunterschrift zu zweien: Bianca Marina Luzi-Bettosini, von Scheid, in La Punt-Chamuesch.

19. August 1985  
Desax & Schmid AG, Ingenieurbüro, in Filisur (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1984, S. 4413). Neues Domizil: Hauptstr. 146, 7477 Filisur.

19. August 1985  
«Marro» Aktiengesellschaft Chur, in Chur, Verwaltung von Vermögen usw. (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1983, S. 3637). Hans Arthur Syz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue einzige Verwaltungsrätin mit Einzelunterschrift ist Petra Tritschler, von Zürich, in Zollikon. Neue Kollektivprokura zu zweien: Ida Wunderli, von Maur, in Horgen.

19. August 1985  
Big Dutchman (International) A.G., in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1985, S. 281). Dr. George M. Wetstein, Präsident, und Dr. Kurt Müller, Vizepräsident, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder: Ulrich Markus Keller, von Lindau und Luzern, in Adligenswil, Präsident mit Einzelunterschrift, und Doris Krummenacher, von Sachseln, in Zug, Vizepräsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19 agosto 1985  
Corbus S.A., in Arosa, partecipazioni, ecc. (FUSC del 20. 4. 1978, n. 91, p. 1226). Atto pubblico del 26. 7. 1985: Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale Corbus S.A. in liquidazione dalla liquidatrice «Eichenberger und Kaspar Treuhand AG», in Arosa. La firma dell'amministratore unico Paul Zinsli è estinta.

19. August 1985  
Augusta Investment Company G.m.b.H., in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1985, S. 309). Die Unterschrift von Hans Syz, Geschäftsführer, ist erloschen. Neue Kollektivprokura zu zweien: Ida Wunderli, von Maur, in Horgen.

### Aargau - Argovie - Argovia

19. August 1985  
Pro Flite Aktiengesellschaft, in Melligen, Stetterstrasse 25, bei Instant-Soft AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 12. 8. 1985. Zweck: Erwerb, Haltung und Vermietung von Luftfahrzeugen; Förderung der allgemeinen Luftfahrt. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 20 Namenaktien zu Fr. 2500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Werner Kunz, von Diemtigen, in Lenzburg, mit Einzelunterschrift.

19. August 1985  
Rolf Bono AG, in Wettingen, Textilien (SHAB Nr. 233 vom 8. 10. 1981, S. 3160). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Heinz Lüthlin, Präsident, und Peter Jegen; Unterschriften erloschen. VR-Präsident mit Einzelunterschrift neu: Jürg Bono, von Wittenwil, in Wettingen. Rolf Bono, VR-Mitglied, zeichnet nun einzeln.

19. August 1985  
Milchgenossenschaft Attelwil, in Attelwil (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1975, S. 2127). Statutenänderung: 12. 7. 1985. Die unbeschränkte Nachschusspflicht der Genossenschaft ist aufgehoben. Die Genossenschaftler sind nun zu Nachschüssen im Verhältnis zur Milchlieferungsleistung ihrer Betriebe verpflichtet. Unterschrift neu: Otto Wölflin, von Schangnau, in Attelwil, Vorstandskassier (bisher). Präsident zeichnet zu zweien mit Aktuar oder Kassier.



19. August 1985

Hesta Immobilien Wettingen, in W e t t i n g e n, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1985, S. 157). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschriften zu zweien neu: Dr. Anton H. Bucher, von Luzern, in Küssnacht ZH, Delegierter, und Rudolf C. Bechtler, von St. Gallen, in Meilen.

19. August 1985

De Sede AG, in K l i n g n a u, Möbel usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1985, S. 551). Statutenänderung: 12. 8. 1985. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 1.000.000 durch Ausgabe von 4000 Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 3.000.000, voll liberierte, 6000 Namenaktien zu Fr. 500, Erhöhungskapital durch Verrechnung liberierte, Willi Glaeser, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsdelegierter zu zweien. Unterschrift Franz Stadelmann, Direktor, erloschen. Anton Kappeler und Karl Hartmann, bisher Vizedirektoren, sowie Horst Backer, dessen bisherige Prokura damit erloschen ist, zeichnen nun als Direktoren zu zweien. Prokura zu zweien neu: Matthias Buser, von Basel und Zürich, in Zürich; Herbert Joachim Schröter, deutscher Staatsangehöriger, in Lauchringen (D), und Bernhard Schüller, deutscher Staatsangehöriger, in Waldshut (D).

19. August 1985

Woba Immobilien AG Aarau, in A a r a u (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1982, S. 4174). Domizil nun: Jurastrasse 21, bei Hans Frei.

19. August 1985

Allgemeine Treuhänder AG, Zweigniederlassung in Aarau (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1985, S. 1474), mit Hauptsitz in Basel. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Theodor Fässler, von Unterberg, in Möriegen, und Prof. Dr. Riccardo Jagmetti, von Mairengo und Zürich, in Zürich, sowie Eugen Harter und Charles Jaquier; letztere beiden zeichnen weiterhin auch als Direktoren zu zweien. Charles Schaefer, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Saint-Sulpice VD.

19. August 1985

Menon-Amisler AG, in B r u g g, Erzeugnisse der Maschinenindustrie usw. (SHAB Nr. 17 vom 23. 1. 1981, S. 242). Statutenänderung: 13. 8. 1985. Firma nun: Mesler Trade AG. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Krishna Menon, von Densbüren, in Brugg.

19. August 1985

Shop 2000 AG, in A a r a u, Kunststoffprodukte usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1976, S. 46). Statutenänderung: 9. 8. 1985. Sitz nun: Ruppertswil, Lottenweg 29.

19. August 1985

Viktor Zoller, in M e l l i n g e n, Bergstrasse 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Viktor Zoller, von Au SG, in Mellingen. Handel mit Edelmetallen und Bijouterie.

## Ticino - Tessin - Tessin

## Ufficio di Bellinzona

19. agosto 1985

Vit Residenz Costruzioni SA (Vit Residenz Bau AG), in S. A n t o n i n o (nuova iscrizione). Data statuto: 14. 8. 1985. Scopo: gestire un'impresa generale di costruzioni, con ufficio progettazione, carpenteria e amministrazioni stabili, come pure agire nel settore immobiliare, con l'acquisto e la vendita di beni immobili. Capitale sociale: fr. 100.000, suddiviso in 200 azioni da fr. 500 ciascuna al portatore, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Convocazioni: per lettera raccomandata se noti gli azionisti. Consiglio d'amministrazione di 1 o più membri. Cesare Ghidossi, da Lumino in Bellinzona, è nominato amministratore unico, con firma individuale. Recapito: via Cantonale.

19. agosto 1985

Cosmektra S.A., in G i u b i a s c o, costruzione di trasformatori di distribuzioni (FUSC del 16. 3. 1984, p. 942). In scioglimento: 14. 8. 1985. Nuova ragione sociale: Cosmektra S.A. in liquidazione. Pietro Cerutti, già membri, è ora nominato liquidatore sempre con firma individuale. Le firme di Rolando Genetelli presidente e Romano Colombini, vice-presidente e direttore, sono estinte.

19. agosto 1985

Weinsaft - Davidoff Abramo, in B e l l i n z o n a, commercio di tessili (FUSC del 15. 11. 1954, n. 267, p. 2920). Ditta radiata per cessazione dell'attività.

## Ufficio di Lugano

19. agosto 1985

Radio TV Elettronica di Andreas Albertoli, in L u g a n o, via Ciseri 2 (nuova iscrizione). Titolare: Andreas Albertoli, da Arosio in Lugano. Radio TV elettronica.

19. agosto 1985

Keller Pier Giovanni Lic. oec. HSG, in M o r c o t e, Casa della Torre (nuova iscrizione). Titolare: Keller, da Oberthal in Morcote. Consulente commerciale e finanziario.

19. agosto 1985

Vismara & Co. succ. a Umberto Vismara, in C a n o b b i o, società in nome collettivo, demolizioni auto, ecc. (FUSC del 26. 2. 1962, n. 47, p. 597). La società è sciolta dal 31. 12. 1984. Essendo la liquidazione terminata, questa ragione sociale è cancellata. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova società anonima «Vismara & Co. S.A.», con sede a Cadro.

19. agosto 1985

Vismara & Co. S.A., in C a d r o, La Stampa (nuova iscrizione). Data dello statuto: 5. 8. 1985 e 13. 8. 1985. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'exportazione, l'importazione, la lavorazione e il commercio di merci, materiale e materia prima o semilavorato come il vetro, la plastica, la carta, gli stracci, i metalli nonché i rottami in genere. La demolizione di veicoli, il trasporto di merci. La società potrà acquistare gli immobili necessari all'attività statutaria. Capitale: fr. 1.000.000, diviso in 1000 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. La società ha assunto l'attivo e il passivo della cancellata società in nome collettivo «Vismara & Co. succ. a Umberto Vismara», in Canobbio, con effetto retroattivo al 1. 1. 1985 come a bilancio del 31. 12. 1984, che presentava un attivo di fr. 2.949.080,05 (cassa, posta e i seguenti immobili siti nel comune di Canobbio: part. n. 15a Crescio (incolto) di 63 m<sup>2</sup>, part. 23 Crescio (pessa) 54 m<sup>2</sup>, (cabina) 9 m<sup>2</sup>, (magazzino) 926 m<sup>2</sup>, (magazzino) 929 m<sup>2</sup>, (prato) 8905 m<sup>2</sup>, (bosco) 9586 m<sup>2</sup> e part. n. 43a Lanaggio (bosco) 1497 m<sup>2</sup>) e un passivo di fr. 1.949.080,05 (creditori, ecc.) con un attivo netto di fr. 1.000.000, accettato dalla società per tutte importazioni e interamente computato sul capitale sociale. La società subentra in tutti i diritti e obblighi della società in nome collettivo «Vismara & Co. succ. a Umberto Vismara» con effetto retroattivo al 1. 1. 1985. Pubblicazioni: FUCI, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Amministrazione: 1 o più membri: Antonio Vismara, da Lugano in Canobbio, presidente, e Raffaele Vismara, da Lugano a Paradiso, membro, entrambi con firma individuale.

19. agosto 1985

Gold 85 SA, in L u g a n o, via al Forte 2, c/o Studio Fiduciario Castelli SA (nuova iscrizione). Data dello statuto: 12. 8. 1985. Scopo: l'acquisto, la vendita, la produzione, l'importazione e l'esportazione di gioielli e oggetti in oro, argento e altri metalli preziosi. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: da 1 a 5 membri, attualmente da un'amministratore unica con firma individuale che è Susanne Canepa, da Mezzovico in Camignolo.

19. agosto 1985

Spario S.A., in L u g a n o, partecipazione, ecc. (FUSC del 18. 11. 1979, n. 262, p. 3538). Eros Grassi, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Antonio Monti, da Cademario in Lugano.

19. agosto 1985

Transferec S.A., in L u g a n o, trasporti internazionali, ecc. (FUSC dell'11. 2. 1985, n. 34, p. 532). Le procure di Bruno Max Suter e Enrico Fabrizioni sono estinte.

19. agosto 1985

Superficies Immobiliare e Finanziaria S.A., a P a r a d i s o (FUSC del 19. 2. 1982, n. 41, p. 550). Aldo Baggi, già presidente, deceduto, e Pier Giovanni Keller, già membro, dimissionario, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Aloys Maisen già membro, è ora presidente, con firma individuale come sino a ora. Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma individuale è Ettore Abeltino, da Chiasso in Vacallo.

19. agosto 1985

Cornè Banca S.A., in L u g a n o, (FUSC del 16. 7. 1985, n. 162, p. 2734). Procura collettiva a due per la sede principale e la succursale di Locarno è stata conferita a Martin Steiner, da Lotzwil in Morcote, e Urs Wetter, da Remetschwil in Stetten AG.

19. agosto 1985

Handelsfinanz Midland Bank, succursale di L u g a n o (FUSC del 29. 8. 1984, n. 201, p. 3109), società anonima con sede principale a Ginevra. Firma collettiva a due è stata conferita a: Carlo Garofalo, di nazionalità italiana in Lugano, direttore; Guido Hanselmann, da Wartau in Mellen, presidente; Raffaele Lombardini, di nazionalità italiana in Ginevra, vice-presidente; Hans Schwarzenbach, da e in Thalwil, membro; Ernst Schneider, da Magden in Zurigo, membro; Gennaro Persico, di nazionalità italiana in Nyon, direttore; Emilio Francolini, di nazionalità italiana in Ginevra, direttore aggiunto; Berthold Hoffmann, di nazionalità germanica in Chêne-Bougeries, vice-direttore; Heinz Haller, da Gontenschwil in Signy-Avenex, vice-direttore; Fritz Barmetler, da Zurigo in Crassier, vice-direttore; Victor Cesana, da e in Ginevra, vice-direttore; Francesco Cavicchi, di nazionalità italiana in Ginevra, vice-direttore; Luca Dotti, da e in Ginevra, vice-direttore; Laurent Dunkel, da Merisheim in Ginevra; Procura collettiva a due ma non fra di loro è stata conferita a: Eric Deslex, da Lavey-Morcles in Pully; Luigi Mondati, di nazionalità italiana in Ginevra.

## Vaud - Waadt - Vaud

## Bureau d'Aigle

19. août 1985

Daniel Pousaz, a O l l o n. Titulaire: Daniel Pousaz, d'Ollon, a Villars, commune d'Ollon. Serrurerie, ferronnerie et portes de garage. La Forge, a Villars, commune d'Ollon.

19. août 1985

Hans Gerber, a B e x, Rue Centrale. Titulaire: Hans Gerber, de Langnau, a Bex. Exploitation d'un salon de coiffure.

19. août 1985

Carando frères, a O r m o n t - D e s s u s, société en nom collectif, transports de choses (FOSCO du 15. 10. 1947, p. 1947). Société dissoute dès le 11 novembre 1947. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

19. août 1985

Veuve Lily Bangard, a B e x, Exploitation de l'Hôtel Relais des Alpes (FOSCO du 13. 8. 1964, p. 2482)

Jules Berruex, a O r m o n t - D e s s u s, Scierie du Rosex (FOSCO du 10. 5. 1954, p. 1195)

Raison radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC (décès du titulaire).

19. août 1985

Carlier S.A., a O r m o n t - D e s s u s. Nouvelle société anonyme. Statuts: 14 août 1985. But: l'importation, l'achat, la vente et la distribution de vêtements de sports, ainsi que de tous autres articles s'y rapportant. Capital social: fr. 100.000, divisé en 250 actions nominatives de fr. 200, libérées à concurrence de fr. 25.000, et 100 actions nominatives de fr. 500, libérées à concurrence de fr. 25.000. Publications: FOSCO. Administration d'un ou de plusieurs membres: Claude Métrailler, d'Evolène, aux Diablerets, commune d'Ormont-Dessus, président; Edgar Carron, de Fully, a Vers-l'Eglise, commune d'Ormont-Dessus, secrétaire, tous deux avec signature collective à deux, et Daniel Carron, de Fully, a Vers-l'Eglise, commune d'Ormont-Dessus, administrateur-délégué, avec signature individuelle. Adresse: Auberge du Rosex, a Vers-l'Eglise.

## Bureau d'Avenches

15 août 1985

Niklaus Schacher & Cie, a A v e n c h e s. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite commencée le 1er juillet 1985. Elle a pour associé indéfiniment responsable Niklaus Schacher, de Neunkirch, a Avenches, et pour associé commanditaire Barbara Schacher, de Neunkirch, a Avenches, avec une commandite de fr. 32.000, libérée à concurrence de fr. 10.800 en espèces et à concurrence de fr. 21.200 en nature, par apport à la société de véhicules automobiles, de machines et de mobilier de bureau accepté pour ce montant. Commerce d'achat, de vente, d'entretien de moteurs pour bateaux, ainsi que l'achat, l'entretien, la vente de bateaux et de tous accessoires. Barbara Schacher a été désignée en qualité de fondé de procuration. La société est valablement engagée par la signature individuelle de Niklaus Schacher et par la signature individuelle du fondé de procuration. Bureau: Avenches, Les Conches.

## Bureau de Cully (district de Lavaux)

19. août 1985

DAC Sports Daniel Corbat, a L u t r y. Titulaire: Daniel Corbat, de Vendincourt, a Lutry. Représentation d'articles de sport. La Concession, chemin Crêt de Plan 136.

19 août 1985

Toujours-Nirvana S.A., a C h e x b r e s, société anonyme dissoute par suite de fusion avec la société anonyme Wuilleret S.A., a Chexbres (FOSCO du 15. 1. 1985, p. 158). La société est radiée, les créanciers ayant obtenu des sûretés.

## Bureau de Grandson

19 août 1985

Lador S.A., a S t e - C r o i x, pièces à musique, petite mécanique (FOSCO du 26. 11. 1982, p. 3797). Par décision du 15 juillet 1985, le président du Tribunal du district de Grandson a nommé Gilbert Laurent, de et à Yverdon-les-Bains, et Willy Eggenschwyler, de Matzen-dorf, a Lausanne, en qualité de curateurs de la société, qu'ils engagent par leur signature collective à deux. Les pouvoirs de l'administrateur et directeur Robert Lador et l'administratrice Annette Lador, ainsi que des fondés de procuration Lucien Jaccard et Frédy Simon sont radiés.

## Bureau de Lausanne

Rectification

P. Biétry (et non B. Biétry comme publié), a L a u s a n n e, entreprise de plâtrerie, peinture et rénovation (FOSCO du 22. 8. 1985, p. 3241). Le titulaire est actuellement au Mont-sur-Lausanne.

16 août 1985

Chambre suisse des Sociétés Fiduciaires et des Experts-comptables, Ordre vaudois, a L a u s a n n e, association (FOSCO du 9. 11. 1984, S. 3994). La signature de Roland Burnand et Gilbert Roubaty est radiée. Charles-André Graeppli (membre inscrit) est nommé président; le secrétaire Michel Golay est nommé vice-président; le secrétaire-suppléant Bruno Vocat est nommé secrétaire; tous trois continuent à signer collectivement à deux. Nouveaux membres du conseil avec signature collective à deux: François Saldarini, de Cheseaux-sur-Lausanne, a Froideville, secrétaire-suppléant, et Maurice Borlor, d'Ormont-Dessous, a Montreux, trésorier.

16 août 1985

Alfred Baumann, a L a u s a n n e, chemin de Montolivet 26. Titulaire: Alfred Baumann, de Linden, a Lausanne. Commerce et installation d'agencements de cuisine.

19 août 1985

Shugart Limited, a L o n d r e s, succursale de Lausanne, a L a u s a n n e (FOSCO du 18. 4. 1985, p. 1475), activités dans le domaine de l'informatique, société anonyme avec siège principal à Londres (GB). La raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.

19 août 1985

Barock S.A., précédemment a M o n t a n a (FOSCO du 19. 3. 1985, p. 1059). Siège transféré à L a u s a n n e, avenue de Tivoli 70. Statuts primitifs du 31 janvier 1985, modifiés en conséquence le 29 avril 1985. But: achat et commercialisation d'appareils de musique. Capital entièrement libéré: fr. 50.000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: Bulletin officiel du canton du Valais, sous réserve de la FOSCO. Administration: 1 à 3 membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Carlos Maymo (inscrit), actuellement de et à Randogne.

19 août 1985

Netfoods S.A., a L a u s a n n e, avenue de Savoie 10. Nouvelle société anonyme. Statuts: 15 août 1985. But: commerce de produits alimentaires; courtage, transport et prestation de services en rapport avec ces marchandises et accessoires les mêmes services pour produits industriels et biens d'équipements. Capital entièrement libéré: fr. 50.000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSCO. Administration: d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Michel Golay, de Bretigny-sur-Morrens, a Jouxtenns-Mézery.

19 août 1985

Marcel Blanc gypserie-peinture S.A., a P r i l l y, avenue de la Vallombreuse 83. Nouvelle société anonyme. Statuts: 12 juillet 1985 et 14 août 1985. But: entreprise de gypserie, peinture et isolation de façades. Capital entièrement libéré: fr. 50.000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSCO. Administration: d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Marcel Blanc, de Lausanne, a Prilly.

19 août 1985

Institut de beauté Doraline, Dora Berthouzo, a L a u s a n n e, rue Pichard 9. Titulaire: Dora Berthouzo, de Conthey, a Lausanne. Exploitation d'un institut de beauté; massages non médicaux, relaxants et amaigrissants.

19 août 1985

Fintrust S.A., a L a u s a n n e, chemin de la Vuachère 5. Nouvelle société anonyme. Statuts: 16 août 1985. But: opérations fiduciaires, financières et immobilières. Capital entièrement libéré: fr. 200.000, divisé en 200 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSCO. Administration: d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Robert Fehlmann, de et à Genève.

## Bureau de Moudon

19 août 1985

Seprolec S.A., a M o u d o n, circuits imprimés et traitement de surface (FOSCO du 23. 7. 1985, p. 2830). Jean-Pierre Romanens, de Sorens, a Echallens, a été désigné comme fondé de procuration, avec signature collective à deux.

## Bureau de Nyon

19 août 1985

Margareta Isler, a G e n o l i e r, importation et vente de fruits tropicaux et légumes (FOSCO du 13. 11. 1984, p. 4034). La raison est radiée par suite d'association de la titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «M. & H. Isler», a Genolier, ci-après inscrite.

19 août 1985

M. & H. Isler, a G e n o l i e r, chemin des Chevreuils. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 19 août 1985 et qui reprend dès ce jour l'actif et le passif de la maison «Margareta Isler», a Genolier. Associés: Margareta et Hugo Isler, de Bellikon, a Genolier. Importation et vente d'agro-produits. Commerce de matériel industriel et agricole.

19 août 1985

Le Castor Nyon S.A., a N y o n, affaires immobilières (FOSCO du 19. 4. 1978, p. 1211). Le secrétaire Daniel Cosandey a démissionné; ses pouvoirs sont radiés, Jacques Locatelli, jusqu'ici président, est administrateur unique, avec signature individuelle.

19 août 1985

**Delta Spare Parts S.A.**, à Com m u g n y, chemin de la Dauphine 12. Nouvelle société anonyme selon statuts du 16 août 1985. But: importation et exportation de toutes machines ou pièces de rechange. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 entièrement libérées. Publications FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique avec signature individuelle: Albert Deslarzes, de Bagnes, à Commugny.

**Bureau de Vevey**

19 août 1985

**Arthur Chavannes**, à Saint-Légier-La-Chiésaz, orfèvre, bijouterie (FOSC du 17. 10. 1962, p. 2973). Radié par suite de décès du titulaire.

19 août 1985

**S.I. Mavi S.A.** en liquidation, à Montreux, société anonyme dissoute (FOSC du 12. 6. 1984, p. 2107)

**Amet - Allages et Métaux S.A.** en liquidation, à Montreux, société anonyme dissoute (FOSC du 5. 3. 1985, p. 851)

La liquidation de ces sociétés étant terminée, ces dernières sont radiées.

19 août 1985

**Muller Frères**, à Montreux. Société en nom collectif commencée le 1er janvier 1985. Associés: Albert Muller et Pierre Muller, tous deux de Sigriswil, le premier à Renens, le second à Montreux. Production de fiches électroniques. Les Cerisiers, Glion-sur-Montreux.

19 août 1985

**Nestlé's Products (Export), Inc.** à Panama, succursale de La Tour-de-Peilz, à La Tour-de-Peilz (FOSC du 11. 1. 1984, p. 110), société anonyme avec siège à Panama. Succursale supprimée le 25 mars 1985. Inscription radiée.

19 août 1985

**S.I. Bel-Air S.A.** La Tour-de-Peilz, à Vevey, société immobilière (FOSC du 27. 8. 1984, p. 3075). L'administrateur Marcel Deillon, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Olivier Piguet, du Chenit, à Yverdon-les-Bains, est administrateur signant collectivement à deux.

19 août 1985

**Villa Jeanne d'Arc S.A.**, à Vevey, société immobilière (FOSC du 21. 9. 1976, p. 2685). Joseph Ineichen, de Rothenburg, à Montreux, est administrateur unique signant individuellement et remplaçant Jean-Pierre Schneider, démissionnaire, qui est radié et dont les pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse sociale: Rue Industrielle 30bis, à Montreux, chez l'administrateur. Domicile actuel inchangé.

19 août 1985

**Daniel Dulex S.A.**, à Saint-Légier-La-Chiésaz. Nouvelle société anonyme selon statuts du 12 août 1985. But: représentation d'entreprises et commerce de produits techniques soit outillages, machines, pièces, soudures et accessoires. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré et divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Apports: les actifs de l'entreprise de Daniel Dulex, à Saint-Légier-La-Chiésaz, soit des marchandises, du mobilier et des débiteurs, pour un montant de fr. 83 962.30 et des passifs (fournisseurs) pour fr. 15 862.60, soit un actif net de fr. 68 099.70 imputés sur le capital à concurrence de fr. 50 000. Ces apports résultent d'inventaires et d'un bilan au 30 juin 1985, et sont acceptés pour les montants précités. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Daniel Dulex, d'Ollon, à Saint-Légier-La-Chiésaz, est seul administrateur signant individuellement. Bureau: route de Montéliza 64, chez l'administrateur.

19 août 1985

**H. Singer**, à Montreux, Café de l'Étoile à Clarens (FOSC du 31. 10. 1968, p. 2350). Radié par suite de remise de commerce.

**Bureau d'Yverdon-les-Bains**

19 août 1985

**Dino Mattioli**, à Mathod. Titulaire: Dino Mattioli, d'Italie, à Mathod. Exploitation de l'Hôtel-restaurant du Bras d'Or.

**Valais - Wallis - Vallesse****Bureau de St-Maurice**

19 août 1985

**Tramaco SA**, à Martigny, commerce et transports de tous matériaux (FOSC du 13. 6. 1985, p. 2284). Par suite de mariage l'administratrice Sylvianne Syffert se nomme Sylvianne Lagona, est épouse de Giuseppe et demeure originaire de Ueberstorf.

19 août 1985

**Agrophil Philippe Gaillard**, à Saxon. Titulaire: Philippe Gaillard, de et à Saxon. Commerce de produits agricoles, engrais et produits antiparasitaires.

**Bureau de Sion**

19 août 1985

**Aluminium Suisse S.A.**, à Chippis (FOSC du 25. 6. 1985, no 144, p. 2443). La signature de Friedrich Seifarth, directeur, est radiée.

**Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel****Bureau de La Chaux-de-Fonds**

19 août 1985

**Albert Lamarque**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication de cercles d'agrandissement pour boîtes, de contours et de calottes protectrices (FOSC du 26. 2. 1948, no 47). La maison n'étant plus assujettie à l'inscription (art. 54 de l'ORC), la raison est radiée à la demande du titulaire.

**Bureau du Locle**

19 août 1985

**E. Mathey-Tissot et Co S.A.**, aux Ponts-de-Martel, fabrication et commerce d'horlogerie (FOSC du 26. 4. 1985, no 95, p. 1599). Par suite de démission David Elefant n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont éteints. Martin Elefant, jusqu'ici vice-président et secrétaire, devient président, avec signature individuelle.

19 août 1985

**Compagnie des Montres Bueche-Girod S.A.** (Bueche-Girod Watch Factory Ltd), précédemment à Peseux (FOSC du 25. 9. 1981, no 222, p. 3038). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 5 juillet 1985, la société a décidé de transférer son siège aux Ponts-de-Martel. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'exploitation, la fabrication, l'achat et la vente de montres et mouvements en tous genres, de pièces détachées d'horlogerie et de bijouterie et tous produits se rattachant à l'horlogerie dans tous les pays. Elle peut acheter, gérer et vendre des immeubles acquis d'autres entreprises du même genre ou y participer. Les statuts originaires portent la date du 17 juillet 1964 et ont été modifiés le 21 janvier 1977. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 200 000, divisé en 120 actions nominatives de fr. 1000 chacune de série A et 80 actions au porteur de fr. 1000 chacune de série B. Lors de la constitution, il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de l'entreprise Vital Bueche-Girod à Bienn, pour le prix de fr. 199 428.35 dont fr. 120 000 ont été imputés sur le capital social. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à 7 membres. Par suite de démission, David Elefant n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont éteints. L'unique administrateur est Martin Elefant, de et aux Ponts-de-Martel. Il engage la société par sa signature individuelle. Esther Elefant, aux Ponts-de-Martel, ressortissante des Etats-Unis d'Amérique est fondée de procuration, avec signature individuelle. Locaux: Industrie 15, chez E. Mathey Tissot et Co S.A.

**Bureau de Neuchâtel**

19 août 1985

**Bell SA**, succursale de Neuchâtel, achat, vente de bétail et de viande, etc. (FOSC du 6. 8. 1985, no 180, p. 3020), avec siège principal à Bâle. Imtraud Ahrberg est nommée sous-directrice, avec signature collective à deux; sa procuration est radiée. Procurations collectives à deux sont conférées à: Rudolf Kaiser, de RFA, à Efringen-Kirchen (D); Gérard Koenig, de France, à Bâle; Pieter Kraan, de nationalité néerlandaise, à Pratieln. Procuration individuelle pour la succursale est conférée à Robert Favre, de Saint-Barthélemy, à La Chaux-de-Fonds.

19 août 1985

**Fiduciaire Générale S.A.**, succursale de Neuchâtel (FOSC du 15. 4. 1985, no 85, p. 1421), avec siège principal à Bâle. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Dr Theodor Fassler, de Unteriberg, à Morigen, et Prof. Dr Riccardo Jagmetti, de Mairengo et Zurich, à Zurich, ainsi que Eugen Harter et Charles Jaquier, lesquels restent directeurs, toujours avec signature collective à deux. Charles Schaefer est actuellement domicilié à Saint-Sulpice VD.

**Genève - Genf - Ginevra**

Rectification

**Investment and Trade Corporation (Itco) SA**, à Genève (FOSC du 19. 6. 1984, p. 2220). L'administrateur René L. Beauver, vice-président, signe collectivement à deux (et non pas individuellement).

2 août 1985

**Toutes Installations Chauffages, Aldo Tenud**, à Veyrier, chemin Sur-Rang 4. Chef de la maison: Aldo Tenud, de Chalais, à Annemasse (F). Entreprise de toutes installations de chauffages centraux.

7 août 1985

**R. Dussetier**, à Genève, chemiserie et confection pour hommes et enfants à l'enseigne «Modern Chic» (FOSC du 22. 1. 1954, p. 195). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

7 août 1985

**Christian Dussefrier**, à Genève, rue de Cornavin 9. Chef de la maison: Christian Dussetier, de Biglen, à Genève. Chemiserie et commerce de vêtements prêt-à-porter à l'enseigne «Modern Chic».

16 août 1985

**BW Rhône SA**, à Genève, vente et pose de parquets, etc. (FOSC du 19. 8. 1981, p. 2668). Henri-François L'Hardy (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Peter Tschopp reste administrateur unique et signe désormais individuellement.

16 août 1985

**Société Immobilière Conches-les-Buissons**, à Genève, société anonyme (FOSC du 24. 7. 1984, p. 2656). Alfred Matter, de Genève, à Thônex, est membre du conseil d'administration, avec signature individuelle.

16 août 1985

**Du Pont de Nemours International SA**, à Carouge, importation et exportation de tous produits, etc. (FOSC du 17. 9. 1984, p. 3319). William R. Clay n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Robert von Luft, des USA, à Chêne-Bougeries, est membre et président du conseil d'administration, avec signature individuelle.

16 août 1985

**GSW SA**, à Satigny, achat, vente et courtage de bétail, etc. (FOSC du 22. 5. 1985, p. 1979). Par suite de l'attribution d'une numérotation et d'un changement de dénomination l'adresse est route de Satigny 60. L'administrateur Alain Molea est maintenant domicilié à Genève. Serge Belime est maintenant domicilié à Viuz-en-Sallaz (F).

16 août 1985

**Securor SA**, à Genève, étude et réalisations d'installation de sécurité, etc. (FOSC du 11. 11. 1981, p. 3558). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 4. 7. 1985.

16 août 1985

**Joseph Fumani**, à Genève, bar (FOSC du 5. 9. 1980, p. 2950). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

16 août 1985

**M. et Mme Javet**, à Veyrier, route du Pas-de-l'Echelle 112. Société en nom collectif qui a commencé le 16. 8. 1985. Associés: Pierre Javet et Charlotte Javet, tous deux de Haut-Vully, à Veyrier. Café-restaurant à l'enseigne «Au Vieux Veyrier».

16 août 1985

**Heinz Schätti**, à Genève, rue des Marâchers 10bis. Chef de la maison: Heinz Schätti, de Bergdietikon, à Vernier. Bijouterie-joaillerie.

16 août 1985

**Gespac SA**, à Plan-les-Ouates, fabrication et commerce de matériel électronique et informatique (FOSC du 30. 8. 1982, p. 2815). Capital porté de fr. 200 000 à fr. 500 000 par incorporation de réserves à concurrence de fr. 300 000 et élévation de la valeur nominale des 500 actions de fr. 400 à fr. 1000. Capital: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 30. 7. 1985.

16 août 1985

**Logisa SA**, à Bernex, conseil en matière immobilière (FOSC du 30. 11. 1984, p. 4267). Nouvelle raison sociale: Logisa Conseil SA. Statuts modifiés le 9. 8. 1985.

16 août 1985

**S.E.E., Société d'engineering et d'équipement SA**, à Genève (FOSC du 30. 11. 1984, p. 4267). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale S.E.E., Société d'engineering et d'équipement SA, en liquidation. Liquidatrice: Mandogest, Gestion Fiduciaire SA, à Genève. Roland Frieden, Tâleb Kassab et Hervé Foray ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que ceux de Mohamed Kadri, sont radiés. Nouvelle adresse: rue d'Aoste 4, chez Mandogest, Gestion Fiduciaire SA.

16 août 1985

**Taxi-Phone, Centrale SA**, Genève, à Genève (FOSC du 23. 7. 1984, p. 2639). Statuts modifiés le 17. 7. 1985 sur un point non soumis à publication.

16 août 1985

**Unispare SA**, à Genève, commerce de tous produits techniques (FOSC du 18. 3. 1985, p. 1041). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale Unispare SA, en liquidation. Liquidateur: Michel Gusthiot, de Bougy-Villars, à Lancy, avec signature individuelle. Daniel Balmer et Roland Humair ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: rue du Rhône 92, chez Fidufide Fiduciaire Gusthiot.

16 août 1985

**Gilgen SA**, succursale de Genève, à Genève, chemin Louis-Hubert 4, succursale de «Gilgen AG» à Schwarzenburg, commune de Wahlern, société anonyme inscrite au registre de Schwarzenburg (FOSC du 29. 4. 1983, p. 1439). But: élaboration de projets, fabrication et vente d'entraînements de portes et de portails, d'installations de manutention et de systèmes de commande électriques et électroniques s'y rapportant, ainsi que vente d'alimentations en électricité par câbles mobiles, d'appareils pour la rationalisation des places de travail, d'éléments d'entraînement et de dispositifs de sécurité. Signature individuelle des administrateurs: Jakob Gilgen, président, et Niklaus Gilgen, délégué, tous deux de Rüeggisberg, à Wahlern. Procuration collective à deux de: Heinz Ulrich, de Rüschegg, à Wahlern; Franz Schürmann, de Sempach, à Wahlern; Werner Weber, de Wahlern, à Neuenegg; György Javorka, de et à Berne; Hans Kessler, de Waldstatt, à Wahlern; Paul Walchi, de Seebach, à Bollingen; Jürg Nyffenegger, de Wyssachen, à Wahlern; Ernst Aellen, de Saanen, à Hinterkappelen; Rudolf Eschkenasoff, de Safenwil, à Sissach; Otto Fry, de Densburen, à Niederlenz; Fritz Fuhrmann, d'Oeschenschach, à Täfers; René Gilgen, de Rüeggisberg, à Neuenegg; Hansjörg Liechti, de Lützelflüh, à Wahlern; Gérard Regli, de Hallau, à Ostermündigen; Bernard Fellmann, d'Uffikon, à Kehrsatz; Fritz Michel, de Nestal, à Zurich, et Hans Krähenbühl, de Trub, à Gasel. Procuration individuelle, limitée aux affaires de la succursale, de Hans Leuenberg, de Wyssachen, à Yens.

16 août 1985

**Gérald Paschoud, Bureau d'Etudes d'Installations Electriques**, à Genève (FOSC du 10. 4. 1985, p. 1355). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société anonyme «Paschoud Engineering SA», à Genève.

16 août 1985

**Bernard Pisteur**, à Meyrin, carrosserie, etc. (FOSC du 23. 1. 1981, p. 243). Procuration individuelle a été conférée à Jacqueline Pisteur, de Carouge, à Meyrin. Nouvelle adresse: avenue de Matagnin 17.

16 août 1985

**CSC Barter Trading SA**, à Genève (FOSC du 23. 11. 1984, p. 4179). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale CSC Barter Trading SA, en liquidation. Liquidatrice: la succursale de Genève de Fides Société Fiduciaire. Jean-Louis Candon, Jean-Jacques Favre et Roland Tuil ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: avenue de Champel 8c, chez Fides Société Fiduciaire.

16 août 1985

**Oliver Grant Genève SA**, à Genève, avenue de Champel 8c, chez Fides Société Fiduciaire. Nouvelle société anonyme. Statuts du 9. 8. 1985. But: commerce et représentation de vêtements prêts-à-porter, de chaussures, d'accessoires s'y rapportant et d'articles de diverses natures. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques Morand, du Pâquier FR, à Genève, président, et Claude Henriod, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

16 août 1985

**IBT Holdings SA**, à Genève, rue Céard 1, chez Croisier & Gillioz, avocats. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26. 7. 1985. But: prise de participations dans toutes affaires mobilières et immobilières à l'étranger. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Walter Stapfer, de Horgen, à Chêne-Bougeries, administrateur unique, avec signature individuelle.

16 août 1985

**A. Neves SA**, à Lancy, Grand-Lancy, route de Saint-Julien 84. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29. 7. 1985. But: entreprise de gypserie, peinture, décoration et tous travaux s'y rattachant; commerce et représentation de tous produits et articles dans ce domaine. Capital: fr. 50 000 entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Apport en nature: une machine à projeter pour fr. 6000 et matériels divers pour fr. 5000, selon inventaire au 1. 7. 1985, une voiture Toyota Hiace 1985 pour fr. 23 000, une voiture Toyota Carina 1982 pour fr. 8000 et deux créances contre un tiers pour un montant total de fr. 18 500, soit pour le prix total de fr. 60 500, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 42 500. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques Bastianelli, de et à Cartigny, administrateur unique. Signature individuelle de l'administrateur ou d'Alino Neves, du Portugal, à Lancy, directeur.

16 août 1985

**Trafiduc SA**, à Genève, rue A.-de-Winkelried 8. Nouvelle société anonyme. Statuts du 8. 8. 1985. But: exploitation d'une fiduciaire; services et conseils dans le domaine commercial. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Ute Falquet, de Collonge-Bellerive, à Thônex, administratrice unique, avec signature individuelle.

**Jura - Jura - Giura****Bureau de Delémont**

16 août 1985

**Biopalm Cosmétique, André Schaad & Cie**, à Courtételle, société en nom collectif (FOSC du 13. 7. 1984, no 161, p. 2527). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du président II du Tribunal le 8 août 1985.

16 août 1985

**Equipements Diffusion 2000 S.A.**, en liquidation, à Delémont, articles de céramique, assenes de parfumerie, etc., dissoute (FOSC du 28. 3. 1984, no 74, p. 1094). Par jugement du 8 août 1985, le président II du Tribunal de Delémont a déclaré la faillite de cette société.



## Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

339876. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1985.  
Magenat et Cie S.A., 1055 Froideville. - Handel.

Milch und Milchprodukte (Käse).  
(Int. Kl. 29)

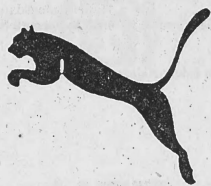


Le Chevalier du Grand Maître

Le Chevalier du Maître Fromager

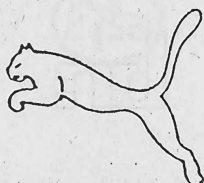
339877. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1985.  
Puma Promotion AG, Sumatrastrasse 25, 8006 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Uhren und Zeitmessinstrumente, sowie deren Bestand- und Zubehörtteile.  
(Int. Kl. 14)



339878. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1985.  
Puma Promotion AG, Sumatrastrasse 25, 8006 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Uhren und Zeitmessinstrumente, sowie deren Bestand- und Zubehörtteile.  
(Int. Kl. 14)



339879. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1985.  
Sebastian International, Inc., 6160 Variel Avenue, Woodland Hills (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Kosmetische Produkte, im besonderen Make-up Grundierung, Lippenstifte, Lippengloss, Maskara, Make-up Puder, Gesichtereinigungsl, Lippenkonturenstifte, Augenbrauenstifte, Gesichtsseife und Haarwasmittel; Kosmetikbürstchen und -pinsel.  
(Int. Kl. 3, 21)



339880. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1985.  
«AUREUS MAGNUS» Werner Graul, Vingerstrasse 11, München 55 (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Goldmedaillen.  
(Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 6474.

339881. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1985.  
Durag AG, Unterdorfstrasse 277, 4658 Däniken SO. - Fabrikation. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 208511 von Brun GmbH, Däniken. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. November 1984 an.

Zellfaserstoff für Wand- und Deckenbeläge, Spachtel- und Plastikmassen.  
(Int. Kl. 1, 2, 17, 19, 27)

# Faserit

339882. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1985.  
Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, 8802 Kilchberg ZH. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 209305. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. April 1985 an.

Kakao, kakaohaltige Nahrungsmittel, Kakaogetränke, Schokolade, Konfiseriewaren.  
(Int. Kl. 30)



339883. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1985.  
Otto Kauf AG, 9642 Ebnat-Kappel. - Fabrikation und Handel.

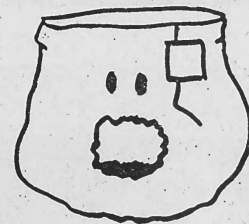
Hemden für Herren und Knaben, Damenblusen.  
(Int. Kl. 25)



Die Marke wird schwarz und grau ausgeführt.

339884. Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1985.  
The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Wegwerfwindeln, hergestellt aus Papier und/oder Zellulose und Plastikmaterial.  
(Int. Kl. 16)



339885. Date de dépôt: 5 juin 1985.  
Abbaye de la Maigrange, 1700 Fribourg. - Fabrication - Renouvellement de la marque no 212459. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 mars 1985.

Liqueur et élixir.  
(Cl. int. 33)



Marque déposée

339886. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1985.  
Tamon International Incorporated, 1-11, Kanda Izumi-cho, Chiyoda-ku, Tokio (Japan). - Fabrikation und Handel.

Hi-Fi-Lautsprecher für den Hausgebrauch, Autolautsprecher, Verstärker, Decks, Kopfhörer.  
(Int. Kl. 9)

# TAMON

339887. Date de dépôt: 11 juin 1985.  
Roger Matile, 333, route de Lausanne, 1293 Bellevue. - Commerce.

Produits de nettoyage.  
(Cl. int. 3)





**339888.** Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1985.  
Detergent Products AG, Neugasse 23, 6300 Zug. - Fabrikation und Handel.

Toiletten- und Badeseifen, Reinigungsmittel zur Körperpflege.  
(Int. Kl. 3)

REJOICE :-

ر-جويس

Die arabischen Schriftzeichen bedeuten nach Angabe der Hinterlegerin «REJOICE».

**339889.** Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1985.  
Detergent Products AG, Neugasse 23, 6300 Zug. - Fabrikation und Handel.

Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwasser und Haarwasmittel, Hautreinigungscremen, Zahnputzmittel.  
(Int. Kl. 3)

INSPIRE

انسپائر

Die arabischen Schriftzeichen bedeuten nach Angabe der Hinterlegerin «INSPIRE».

**339890.** Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1985.  
Detergent Products AG, Neugasse 23, 6300 Zug. - Fabrikation und Handel.

Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwasser und Haarwasmittel, Hautreinigungscremen, Zahnputzmittel.  
(Int. Kl. 3)

SILK BLOSSOM

سلك بلوسوم

Die arabischen Schriftzeichen bedeuten nach Angabe der Hinterlegerin «SILK BLOSSOM».

**339891.** Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1985.  
Sunoco Overseas, Inc., 200 West Lancaster Avenue, Wayne (Pennsylvania, USA). - Fabrikation und Handel.

Technische Öle und Fette; Schmiermittel; Staubabsorbierendes, Staubnetzungs- und Staubbindemittel; Brennstoffe (einschliesslich Motorentreibstoffe) und Leuchtstoffe; Kerzen; Dochte.  
(Int. Kl. 4)



**339892.** Data del deposito: 11 giugno 1985.  
Fomes Corp. Foundry & Metallurgical Supplies, corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso. - Fabbricazione.

Macchine per fonderia.  
(Cl. int. 7)

PRACTICOR

**339893.** Data del deposito: 11 giugno 1985.  
Fomes Corp. Foundry & Metallurgical Supplies, corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso. - Fabbricazione.

Macchine per fonderia.  
(Cl. int. 7)

SPITCOR

**339894.** Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1985.  
Ariola-Eurodisc Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Steinhauserstrasse 1-3, München (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Tonträger, Bildträger.  
(Int. Kl. 9)

dean records

**339895.** Date de dépôt: 16 janvier 1985.  
Anne Chervet, 32, rue de Lyon, 1203 Genève. - Fabrication et commerce.

Ouvrages de bijouterie et de joaillerie en métaux précieux.  
(Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 4366.

**339896.** Hinterlegungsdatum: 2. April 1985.  
Alfred Zürcher, Schaubhus 5, 6020 Emmenbrücke. - Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen.  
(Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 4354.

**339897.** Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1985.  
Boutique Pilzli, Gebele, Elisabethenstrasse 20, 4051 Basel. - Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetall.  
(Int. Kl. 14)

PI

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 4360.

**339898.** Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1985.  
Tashi Broger, Hauptgasse 31, 9050 Appenzell. - Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen.  
(Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 4355.

**339899.** Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1985.  
Katharina Wiederkehr, Schützenmattstrasse 2, 8820 Wädenswil. - Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetall.  
(Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 4363.

**339900.** Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1985.  
Bruno Gross, alte Jonastrasse 11, 8640 Rapperswil SG. - Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen.  
(Int. Kl. 14)

ZEN

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 4359.

**339901.** Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1985.  
Brigitte Ruoff, Drusbergstrasse 19, 8810 Horgen. - Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen.  
(Int. Kl. 14)

br

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 4357.

**339902.** Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1985.  
Christian Kainz, Binnigerstrasse 23, 4103 Bottmingen. - Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen.  
(Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 4364.

**339903.** Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1985.  
Ursula Mastai, Ottostrasse 15, 8005 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Gold- und Silberschmuck.  
(Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 4356.

**339904.** Date de dépôt: 12 juin 1985.  
Poncet-Faguet, 5, Rue des Fuchsias, Bruxelles (Belgique). - Fabrication et commerce.

Bijouterie, joaillerie et horlogerie en métaux précieux.  
(Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 8294.

**339905.** Date de dépôt: 12 juin 1985.  
Flamand S.A., 264, Rue de Périgueux, Angoulême (France). - Fabrication et commerce.

Bijouterie et montres en métaux précieux.  
(Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 8300.

**339906.** Date de dépôt: 12 juin 1985.  
Solvil et Titus S.A., 4, rue Dufour, 2502 Bienne. - Fabrication et commerce.

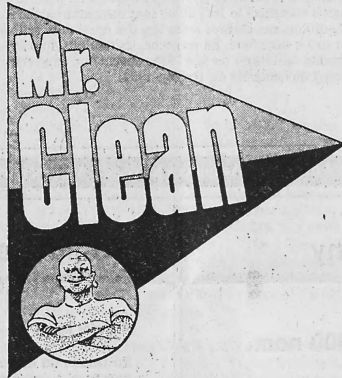
Montres et autres instruments d'horlogerie et instruments chronométriques; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses.  
(Cl. int. 14)



Les caractères chinois signifient, selon déclaration de la déposante, «FRACASSER».

**339907.** Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1985.  
Detergent Products AG, Neugasse 23, 6300 Zug. - Fabrikation und Handel.

Synthetische Putz-, Wasch- und Reinigungsmittel aller Art.  
(Int. Kl. 3)



**339908.** Date de dépôt: 13 juin 1985.  
Marcel Berthaudin Société Anonyme, 11, rue Ferrier, 1202 Genève. - Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances.  
(Cl. int. 33)



**339909.** Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1985.  
Lassila & Tikanoja Oy, Eteläesplanadinkatu 18, Helsinki (Finnland). Fabrikation und Handel.

Mäntel aus Leder und aus Pelz, Jacken aus Leder und aus Pelz, nach Mass gearbeitete Kleider aus Leder, mit Ausnahme von Kleidern aller Art für Motorradfahrer, Skifahrer und Sportler im allgemeinen.  
(Int. Kl. 25)

**FURRYtale**

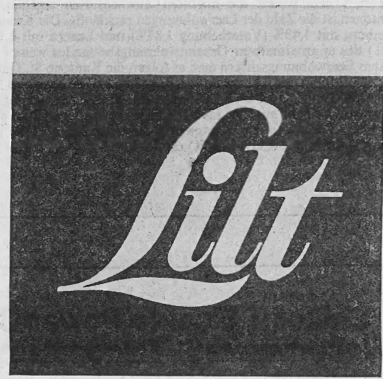
**339910.** Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1985.  
Procter & Gamble Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Sulzbacher Strasse 10, Schwalbach (Taurus, Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel und andere Substanzen für Waschezwecke; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel, Seifen, alle vorgenannten Waren für Haushaltzwecke; Papier und Papierwaren für Haushaltzwecke.  
(Int. Kl. 3, 16)



**339911.** Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1985.  
The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwasser, Zahnputzmittel.  
(Int. Kl. 3)



Die Marke wird bordeauxrot, beige und golden ausgeführt.

**339912.** Date de dépôt: 14 juin 1985.  
Jacques Dieudonné, Résidence les cypas, app. 6, Avenue Louis Ravas, Montpellier (France). - Fabrication et commerce.

Bijoux en métaux précieux.  
(Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 8299.

**339913.** Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1985.  
Amidro, Längfeldweg 119, 2504 Biel. - Handel.

Mittel gegen klimakterische Beschwerden, pharmazeutisches Produkt.  
(Int. Kl. 5)

**Femicin**



Mitteilungen Communications Comunicazioni

Leerwohnungszählung vom 1. Juni 1985

Bei der am 1. Juni 1985 vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit durchgeführten Erhebung über den Leerwohnungsbestand wurden in sämtlichen Gemeinden der Schweiz insgesamt 22 872 (Vorjahr 21 485) leerstehende bewohnbare Miet- und Eigentumswohnungen sowie Einfamilienhäuser ermittelt; das sind 0,79% (0,76%) des approximativen Gesamtwohnungsbestandes.

Die Leerwohnungszählung des BIGA erfasst ausschliesslich jene leerstehenden Wohnungen, die auf dem Wohnungsmarkt zur dauernden Miete oder zum Kauf angeboten werden. Nicht erfasst sind hingegen leerstehende Wohnungen in Abruch- und Umbauobjekten, möblierte und baupolizeilich nicht abgenommene Leerwohnungen sowie Ferien- und Zweitwohnungen.

Infolge interner Reorganisationsmassnahmen wurde vor zwei Jahren der Stichtag für die Leerwohnungszählung vom 1. Dezember auf den 1. Juni verschoben. Dadurch entfiel die Leerwohnungszählung vom 1. Dezember 1983. Da an den zwei Erhebungsstadien der Stand der Wohnungsproduktion und die Nachfrageverhältnisse auf dem Wohnungsmarkt unterschiedlich sind, lassen sich die Ergebnisse der Erhebungen vom 1. Juni nur bedingt mit jenen der vorangegangenen Zählungen vom 1. Juni 1985 vergleichen. Die Resultate der Leerwohnungszählung vom 1. Juni 1985 können jedoch mit jenen des 1. Juni 1984 direkt verglichen werden.

Am 1. Juni 1985 entfielen von den Leerwohnungen 21% (Vorhebung 21%) auf Kleinwohnungen mit 1 und 2 Zimmern, 62% (61%) auf Wohnungen mit 3 und 4 Zimmern und 17% (18%) auf Wohnungen mit 5 und mehr Zimmern; 2243 (2086) oder 9,8% (9,7%) des Totals waren Einfamilienhäuser, was gegenüber der Vorhebung eine Zunahme von 7,5% bedeutet. Wie im Vorjahr wurden rund 46% der leerstehenden Wohnungen in Neubauten (bis 2-jährig) ermittelt.

Im Vergleich zu 1984 hat die Zahl der leerstehenden Wohnungen in 18 Kantonen zugenommen, wobei sich in den Kantonen Luzern, Basel-Stadt und Waadt die höchsten Zuwachsraten ergeben. In 8 Kantonen ist die Zahl der Leerwohnungen rückläufig. Die Kantone Neuenburg mit 1,43% (Vorhebung 1,87%) und Luzern mit 1,22% (0,99%) des approximativen Gesamtwohnungsbestandes weisen die höchsten Leerwohnungsziffern aus; es folgen die Kantone St. Gallen mit 1,18% (1,09%) und Thurgau mit 1,15% (1,06%). Die Kantone Tessin mit 0,99% und Wallis mit 0,63% weisen die gleiche Leerwohnungsziffer wie im Vorjahr aus. Die niedrigsten Leerwohnungsziffern wurden wie im Vorjahr in den Kantonen Genf mit 0,20% (0,24%) und Appenzel A.Rh. mit 0,35% (0,15%) ermittelt.

In den Agglomerationen der 5 Grosstädte wurden folgende Leerwohnungsziffern ermittelt: Basel 0,91% (Vorhebung 0,79%), Bern 0,68% (0,55%), Zürich 0,58% (0,58%), Lausanne 0,42% (0,45%) und Genf 0,18% (0,24%). Von den übrigen Agglomerationen weist Wil SG mit 2,51% (2,42%) die höchste Leerwohnungsziffer aus. Es folgen Arbon-Rorschach mit 1,88% (1,72%), Grenchen mit 1,75% (2,37%), Lugano mit 1,61% (1,51%) und Rapperswil-Jona mit 1,49% (2,01%). Die detaillierten Ergebnisse der Leerwohnungszählung werden im Septemberheft der Zeitschrift «Die Volkswirtschaft» erscheinen.

Bundesamt für Industrie,  
Gewerbe und Arbeit

Dénombrement des logements vacants au 1er juin 1985

Lors de son enquête du 1er juin 1985 sur les logements vacants, l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a enregistré, dans l'ensemble des communes suisses, un total de 22 872 logements vacants habitables (21 485 l'année précédente); ce chiffre, qui comprend des logements à louer, des appartements en propriété par étage et des maisons individuelles, représente le 0,79% (0,76%) du nombre total approximatif de logements.

Cette enquête de l'OFIAMT porte exclusivement sur les logements vacants qui sont offerts en location à demeure ou mis en vente sur le marché du logement. Ne sont pas comptés, en revanche, les logements vacants se trouvant dans des immeubles en démolition ou en transformation, les logements meublés ou non encore enregistrés par les autorités, les logements de vacances et les résidences secondaires.

A la suite de mesures de réorganisation dans l'office chargé de l'enquête, le jour déterminant du recensement des logements vacants a été déplacé, il y a deux ans, du 1er décembre au 1er juin, ce qui avait entraîné la suppression du relevé du 1er décembre 1983. La situation de la production de logements et de la demande sur le marché du logement n'étant pas la même au 1er décembre qu'au 1er juin, les résultats des enquêtes effectuées le 1er juin ne sont comparables que sous certaines conditions aux chiffres notés lors des relevés qui reflétaient la situation au 1er décembre. En revanche, les résultats du recensement des logements vacants du 1er juin 1985 peuvent être directement comparés à ceux de l'enquête du 1er juin 1984.

En date du 1er juin 1985, quelque 21% (21% lors de l'enquête précédente) des logements vacants comptaient une ou deux pièces, 62% (61%) 3 ou 4 pièces et 17% (18%) 5 pièces ou plus; 2243 (2086) logements, soit 9,8% (9,7%) du total étaient des maisons individuelles, d'où une augmentation de 7,5% par rapport au relevé précédent. Comme l'année dernière à pareille époque, environ 46% des logements vacants ont été dénombrés dans des immeubles neufs (datant de deux ans au plus).

Comparativement à 1984, le nombre de logements vacants a augmenté dans 18 cantons, les taux de progression les plus forts étant le fait des cantons de Lucerne, Bâle-Ville et Vaud. Dans huit cantons, le nombre de logements vacants a diminué. Les taux de vacance les plus élevés par rapport au nombre total approximatif de logements se trouvent dans les cantons de Neuchâtel (1,43%, contre 1,87% lors du relevé précédent) et de Lucerne (1,22% contre 0,99%); viennent ensuite les cantons de Saint-Gall (1,18% contre 1,09%) et du Thurgovie (1,15% contre 1,06%). Dans les cantons du Tessin (0,99%) et du Valais (0,63%), les chiffres n'ont pas changé par rapport à ceux de l'année précédente. Quant aux taux les plus bas, ils ont été enregistrés, comme l'année dernière déjà, dans les cantons de Genève avec 0,20% (0,24%) et d'Appenzel Rh.-Ext. avec 0,35% (0,15%).

Dans les agglomérations des cinq grandes villes, les proportions suivantes de logements vacants ont été déterminées: Bâle 0,91% (0,79% lors du relevé précédent), Bern 0,68% (0,55%), Zurich 0,58% (0,58%), Lausanne 0,42 (0,45%) et Genève 0,18% (0,24%). Parmi les autres agglomérations, celle de Wil SG a affiché le taux de plus élevé de logements vacants, à savoir 2,51% (2,42%); viennent ensuite Arbon-Rorschach avec 1,88% (1,72%), Granges SO avec 1,75% (2,37%), Lugano avec 1,61% (1,51%) et Rapperswil-Jona avec 1,49% (2,01%).

Les résultats détaillés du recensement des logements vacants seront publiés dans le fascicule de septembre de la revue «La Vie économique».

Office fédéral de l'industrie,  
des arts et métiers et du travail

Rédaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern

Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati

Shikoku Electric Power Company Incorporated, Takamatsu City

4¾% Anleihe 1979-89 von sFr. 100 000 000 nom.

(Valoren-Nummer 761 281)

Für die Amortisationstranche per 21. August 1985 konnten Obligationen von sFr. 4 000 000.- nominal zurückgekauft werden. Somit bleiben nach dem 21. August 1985 sFr. 88 000 000.- nom. Obligationen im Umlauf.

Zürich, im August 1985

Aus Auftrag:  
Schweizerische Bankgesellschaft

Société coopérative de la Boulangerie agricole de Bernex, Onex, Confignon

Premier appel

En raison de la mise à jour de la liste des coopérateurs, tous les porteurs de part(s) sociale(s) émise(s) par la Société coopérative de la Boulangerie agricole de Bernex, Onex, Confignon, d'un montant nominal de fr. 25.-, sont priés de s'annoncer par écrit dans un délai d'un mois à compter de la parution de la présente publication, à M. Louis Mauris, président de la société, chemin de la Chapelle 2, 1233 Bernex.

A l'échéance du délai précité, les parts dont les porteurs seront restés inconnus, seront annulées sans autre formalité.

Fininvest SA, Lugano

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale straordinaria

il 23 settembre 1985, alle ore 10.30, presso lo Studio legale Tettamanti-Spiess & Associati, via Pioda 9, Lugano.

Ordine del giorno:

1. Esame della posizione contabile e fiscale della società.
2. Relazione dell'organo di controllo sugli eventi contabili successivi al 31 dicembre 1984.
3. Eventuale modifica cariche sociali.
4. Varie ed eventuali.

Fininvest SA

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Das Namenssparteil Nr. 02.405.020.36 mit einem Guthaben von Fr. 289.70, ausgestellt von der Schweizerischen Hypothek- und Handelsbank, Solothurn, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bank vorzuweisen, andernfalls das Sparheft als kraftlos erklärt wird.

Solothurn, den 23. August 1985  
Schweizerische Hypothek- und Handelsbank

Zu vermieten

im Bankgebäude an der Emmentalstrasse 14, in Burgdorf, 1. Obergeschoss, mit direktem Zugang auch von der Oberstadt (Lift und Treppe)

Büroräume

Fläche mit Nebenräumen 206 m², auch geeignet für eine Praxis oder ein stilles Gewerbe. 2 Autoeinstellplätze und 2 Parkplätze stehen zur Verfügung.

Günstiger Mietzins

Anfragen bitte an:

Graben AG, c/o Bank in Burgdorf, Postfach 32, 3402 Burgdorf 2, Telefon 034 22 82 22.

Wer nicht inseriert... wird vergessen!

Inserate im SHAB haben Erfolg

FIDUCIAIRE RAVIER

SOLUTION BENEFIQUE DE TOUTES VOS QUESTIONS COMPTABLES ET FISCALES  
Rene RAVIER - Fribourg - 037-22 29 87  
EXPERTS-COMPTABLES-DIPLOMES  
Lausanne - Genève - Zürich

Ruf mich

Das Signal von einem Telefon erreicht mich beinahe überall in der Schweiz und in grossen Teilen Europas.



Ich kann mich der Abotel-Zentrale anschliessen, damit mich jedermann erreicht.  
VIP Line - der handliche Taschenpiepser von

Abotel AG  
Telefon 01 41 22 21

Die neuen Bürocomputer

Micral 90 von Bull

für ihr ganzes Rechnungswesen und die Textverarbeitung!

Einplatzsystem Inkl. Drucker ab Fr. 9 850.-  
Mehrplatzsystem Inkl. Drucker ab Fr. 14 950.-

Fragen Sie uns an! Beratung und Software durch:  
Becom AG, Hohenstr. 145, 8115 Hüttikon, Tel. 01 844 31 65

